

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO

LDsystems 



# AMP 205

2-CHANNEL INSTALLATION AMPLIFIER 2 X 50 W @ 4 OHM

LDAMP205

# CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

## ENGLISH

ABOUT THIS MANUAL	4
INTENDED USE	4
DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS	4
SAFETY INSTRUCTIONS	5
NOTES FOR INDOOR INSTALLATION UNITS	7
PACKAGING CONTENT	8
INTRODUCTION	8
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	9
TERMINAL BLOCK CONNECTIONS	12
CONNECTION EXAMPLE	13
UNDER / ON-TABLE MOUNTING	14
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	14
DIMENSIONS	15
TECHNICAL DATA	16
DISPOSAL	17
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	18

## DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER	
BEDIENUNGSANLEITUNG	19
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	19
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	19
SICHERHEITSHINWEISE	20
HINWEISE FÜR INDOOR-INSTALLATIONSGERÄTE	22
VERPACKUNGSINHALT	23
EINLEITUNG	23
FEATURES	23
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	24
KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE	27
ANSCHLUSSBEISPIEL	28
UNTER- / AUFTISCHMONTAGE	29
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	29
PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)	29
ABMESSUNGEN	30
TECHNISCHE DATEN	31
ENTSORGUNG	32
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	33

## FRANCAIS

INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI	34
UTILISATION RÉGLEMENTÉE	34
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	34
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	35
NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT	
D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR	38
CONTENU DU CARTON	38
INTRODUCTION	39
CONNECTEURS, UTILISATION ET INDICATEURS	40
CONNECTEURS EUROBLOCK (BORNIER)	43
EXEMPLE DE CONNEXION	44
MONTAGE SOUS / SUR TABLE	45
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS	45
DIMENSIONS	46
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	47
MISE EN DÉCHETTERIE	49
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	49

## ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTAS	
INSTRUCCIONES DE USO	50
USO CONFORME A LA NORMATIVA	50
EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	50
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	51
NOTAS PARA LAS UNIDADES DE	
INSTALACIÓN EN INTERIOR	53
CONTENIDO DEL EMBALAJE	54
INTRODUCCIÓN	54
CONEXIONES, MANDOS E INDICADORES	55
CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES	58
EJEMPLO DE CONEXIÓN	59
MONTAJE BAJO/SOBRE LA MESA	60
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	60
DIMENSIONES	61
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	62
DISPOSICIÓN	64
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	64

## **POLSKI**

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ	
INSTRUKCJI OBSŁUGI	65
STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI	65
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	65
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	66
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JEDNOSTEK	
INSTALACYJNYCH W	
POMIESZCZENIACH	68
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	69
WPROWADZENIE	69
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	70
POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH	73
PRZYKŁAD POŁĄCZENIA	74
MONTAŻ POD / NA BLACIE	75
PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA	75
WYMIARY	76
DANE TECHNICZNE	77
DYSPOZYCJA	79
OŚWIADCZENIA PRODUCENTA	79

## **ITALIANO**

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO	80
UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE	80
SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI	80
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	81
NOTE PER LE UNITÀ DI INSTALLAZIONE INTERNE	83
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO	84
INTRODUZIONE	84
CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E	
DI VISUALIZZAZIONE	85
COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA	88
ESEMPI DI CONNESSIONE	89
MONTAGGIO SOTTO/SU TAVOLO	90
CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	90
INGOMBRO	91
DATI TECNICI	92
SMALTIMENTO	94
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	94

## ENGLISH

### YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

We have designed this product to work reliably for many years. This is what LD Systems stands for with its name and its many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read these operating instructions carefully, so that you can quickly get the most out of your LD SYSTEMS product. For more information about **LD SYSTEMS**, please visit our internet page [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

### ABOUT THIS MANUAL

- Read the safety instructions and the entire manual carefully before commissioning.
- Observe the warnings on the unit and in the operating instructions.
- Always keep the operating instructions within reach.
- If you sell or pass on the appliance, be sure to hand over these operating instructions as well, as they are an essential part of the product.

### INTENDED USE

The product is a device for professional audio installation!

The product was developed for professional use in the field of audio installation and is not intended for use in households! Furthermore, this product is intended for installation by qualified persons with expertise and for operation by instructed persons!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered improper use! Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Children (children must be instructed not to play with the device).

### DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS

1. **DANGER:** The word DANGER, possibly in combination with a symbol, indicates immediately dangerous situations or conditions for life and limb.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates potentially dangerous situations or conditions for life and limb.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, is used to indicate situations or conditions that may lead to injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, refers to situations or states that can lead to damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates dangers due to high volume levels.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.



This symbol denotes a device that does not contain any user-serviceable parts.



This symbol indicates electrical equipment designed primarily for indoor use.

## SAFETY INSTRUCTIONS



### HAZARD:

1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and disconnect it from the mains. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.



### WARNING:

1. The device may not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the mains cable of the device is damaged, do not operate the device.
4. Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified person.

**ATTENTION:**

1. Do not operate the unit if it has been exposed to large temperature fluctuations (for example, after transport). Moisture and condensation can damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
2. Make sure that the voltage and frequency of the mains supply correspond to the values indicated on the unit. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the unit from the mains at all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the unit.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the unit.
5. Make sure that appropriate measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strike).
6. Observe the specified maximum output current on units with Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace pluggable mains cables only with original cables.

**HAZARD:**

1. Danger of suffocation! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Danger from falling down! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mounts (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device only in the manner intended.
2. Operate the device only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
3. During installation, observe the safety regulations applicable in your country.
4. After connecting the unit, check all cable routes to avoid damage or accidents, e.g. due to tripping hazards.

Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.

**CAUTION:**

1. In the case of moving components such as mounting brackets or other moving components, there is a possibility of jamming.
2. In the case of units with motor-driven components, there is a risk of injury from the movement of the unit. Sudden device movement can cause shock reactions.

**ATTENTION:**

1. Do not install or operate the appliance near any radiators, heat registers, stoves or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place ignition sources such as burning candles near the appliance.
3. Ventilation openings must not be covered and fans must not be blocked.
4. Use the original packaging or packaging provided by the manufacturer for transport.
5. Avoid shock or impact to the unit.
6. Observe the IP protection class as well as the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices can be constantly further developed. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always takes priority.
8. The unit is not suitable for tropical climates and for operation above 2000 m above sea level.

**CAUTION:**

Connecting signal cables can cause a lot of noise. Make sure that devices connected to the output are muted when plugged in. Otherwise, noise levels may cause damage.

**CAUTION: HIGH VOLUME AUDIO PRODUCTS!**

This device is designed for professional use.

The commercial operation of this device is subject to the applicable national regulations and guidelines for accident prevention.

Hearing damage due to high volume and continuous exposure: Use of this product may produce high sound pressure levels (SPL) which may cause hearing damage.

Avoid exposure to high volumes.

**NOTES FOR INDOOR INSTALLATION UNITS**

1. Units for installation applications are designed for continuous operation.
2. Equipment for indoor installation is not weather-resistant.
3. Surfaces and plastic parts of installation equipment can also age, e.g. due to UV radiation and temperature fluctuations. As a rule, this does not lead to functional restrictions.
4. With permanently installed devices, the accumulation of impurities, e.g. dust, is to be expected. Always observe the care instructions.
5. Unless expressly stated on the unit, the units are intended for installation heights of less than 5 m.

## PACKAGING CONTENT

Remove the product from the packaging and remove all packaging material. Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

The packaging includes:

- 1 x AMP 205 installation amplifier
- 1 x power supply unit
- 1 set of terminal blocks
- 4 x rubber foot (pre-assembled)
- 1 x mounting set for under- or on-table mounting
- User manual

## INTRODUCTION

The LD AMP205 is a professional 2-channel mini installation amplifier. Part of the TICA® series, it combines a compact size, passive cooling, and high efficiency – ideal for a diverse range of audio installation applications.

Powered by a highly efficient 2x50W Class-D amplifier, it features 4 Ohm outputs and a user-friendly front panel, equipped with signal, clip, and protection LEDs. A gain switch helps the amplifier deal with a variety of input sources.

Its tiny 106 x 44 x 222 mm form factor and included mounting plates allow it to be installed discreetly almost anywhere; behind screens, under tables or even in air-handling spaces and above plenum ceilings. Alternatively, it fits into 1/3 19 inch rack. Use the optional rack tray to slot up to three TICA® series products alongside each other and build a system to your exact requirements, using minimal rack space.

With remote control connectivity for third-party devices, you can adjust volume on either channel or put the power amplifier into standby mode at any time, even when it's hidden.

Optional auto-standby saves power when no audio is running.

Terminal block connections for balanced line inputs and loudspeaker outputs make installation simple.

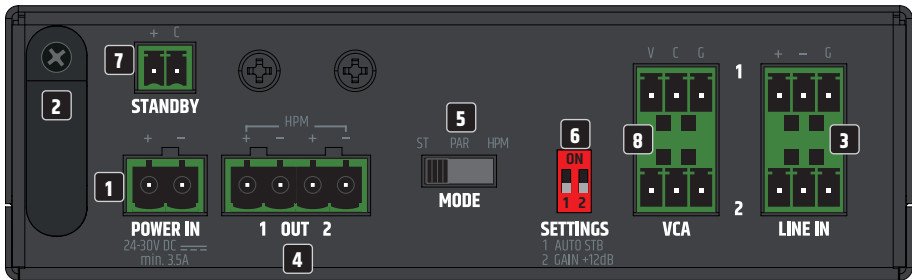
The perfect solution for professional installers and users looking for a compact, highly efficient and easy-to-integrate solution.

## FEATURES

- Professional mini amplifier
- 2 x 50W Class-D amplifier with low impedance outputs
- Small form factor 1/3 19" rack, 1U
- Silent operation with passive cooling
- Connect to third party control for remote standby and volume control
- External 100–240V power supply
- Mounting plates for flexible inconspicuous installation, even above suspended ceilings
- Auto standby to save power
- Balanced line input and loudspeaker output on terminal strips
- User-friendly front panel with signal, clip and protection LEDs
- Optional rack tray for combining with other TICA® series products



## CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



### 1 POWER IN

Terminal block connection for the device's power supply. To avoid damage to the device, please use only the original power supply (power supply included).

### 2 STRAIN RELIEF

Use the strain relief for the flexible cable of the power supply unit to protect the device's power terminal block connector and the power supply terminal block from damage and to prevent the terminal block from being pulled out unintentionally.

### 3 LINE IN 1 / 2

Analogue audio inputs with balanced terminal block connections. The +, - and G poles are for the balanced input signal (suitable for unbalanced cabling). Terminal blocks are included in the packaging content.

### 4 OUT 1 / 2

Loudspeaker outputs 1 and 2 for connecting low-impedance loudspeakers (ST and PAR mode: min. 4 ohms each; HPM mode min. 2 ohms). Please observe the correct assignment of the terminal block poles (see TERMINAL BLOCK CONNECTIONS in this manual). The total power handling of the connected speakers should be approximately equal to the amplifier power.

### 5 MODE

Before using the unit, make sure that the switch is in the correct position!

**ST:** Stereo mode. LINE IN 1 is sent to OUT 1, LINE IN 2 to OUT 2.

**PAR:** Parallel mode. LINE IN 1 and LINE IN 2 are mono summed and sent simultaneously to OUT 1 and OUT 2. The volume of the two channels is adjusted individually with the VOLUME 1 and 2 level controls on the front panel.

**HPM:** The High-Power mode allows users to connect speakers or speaker lines with an impedance of 2 ohms to the amplifier (amplifier power. 100 W @ 2 Ohm). Using higher impedance loads may not fully utilize the benefits of HPM mode. Use LINE IN 1 as the signal input and the VOLUME 1 level control on the front panel to adjust the volume.

**CAUTION!** Please observe the correct assignment of the terminal block poles (see TERMINAL BLOCK CONNECTIONS in this manual).

## 6 SETTINGS

DIP switch 1 **AUTO STB**: Move the switch to the ON position to activate the unit's automatic standby function.

If the standby function is activated, the amplifier is automatically set to standby mode if no audio signal is detected for about 20 minutes. In this way, power consumption is sensibly reduced. As soon as an audio signal is present again, the amplifier is automatically booted up from standby mode and is fully operational again within approx. 3 seconds.

The power symbol on the front panel lights up red in standby mode. If the Power-symbol lights up white, the unit is ready for operation.

DIP switch 2 **GAIN +12dB**: Move the switch to the ON position to boost the pre-amplification of the line inputs LINE IN 1 and 2 by 12 dB. Before switching to + 12 dB, make sure that both level controls 1 and 2 on the front of the unit are set to minimum (left stop).

## 7 STANDBY

Standby mode can be activated manually using an external button (momentary switch).

Press the button to activate standby mode and mute the speaker outputs. Press the button again to end standby mode. The standby function via external button has priority over the automatic standby function (see SETTINGS).

## 8 VCA

Terminal block connections for the use of external volume controls.

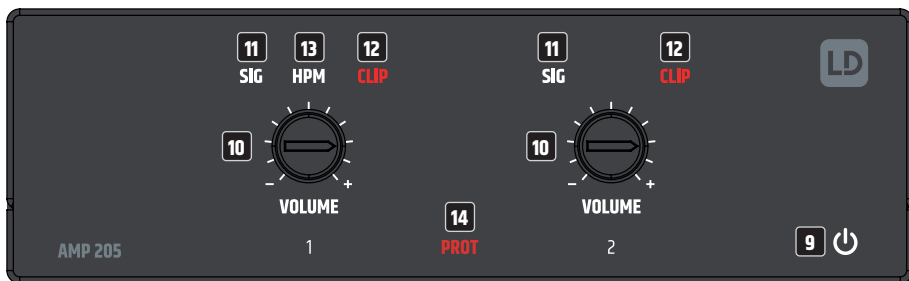
**ST** and **PAR MODE**: In stereo and parallel mode, one volume control per channel can be used independently (VCA 1 and VCA 2). The maximum volume is set on the VOLUME 1 and 2 volume controls on the front panel.

**HPM**: In High Power mode, use the VCA 1 connection.

The maximum volume is set on the VOLUME 1 volume control on the front panel.

Once you have set the maximum volume, you can use the external volume control to adjust the volume of the unit from the minimum value to the preset value as desired.

Please observe the correct assignment of the terminal block poles (see TERMINAL BLOCK CONNECTIONS in this manual).



### 9 POWER SYMBOL

The power symbol lights up white when the installation amplifier is ready for operation. In standby mode, the symbol lights up red.

### 10 VOLUME 1 / 2

One level control each for channels 1 and 2. Turning to the right increases the volume, turning to the left decreases it.

### 11 SIG 1 / 2 (SIGNAL)

As soon as an audio signal is present at channel 1 or 2, the corresponding signal indicator lights up white.

### 12 CLIP 1 / 2

The red CLIP indicator lights up when the corresponding channel is overdriven. In this case, reduce the volume level. Failure to do so may result in distorted sound reproduction and damage to the amplifier and speakers.

### 13 HPM

As a visual indication that the high power mode is activated, the HPM indicator lights up white (see point 5 MODE).

### 14 PROT (PROTECT)

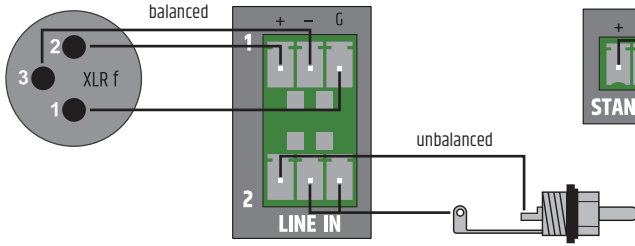
The Protect indicator lights up permanently if the system is overloaded or overheats, in case of a short circuit in the loudspeaker path and in case of a defect. The amplifier is automatically muted. Disconnect the amplifier from the power supply and let it cool down for some time. Eliminate a possible short circuit in the speaker path. Reconnect the amplifier to the power supply. If the Protect indicator still lights up, there is a defect in the amplifier electronics. Contact an authorised service workshop.

## AIR VENTS

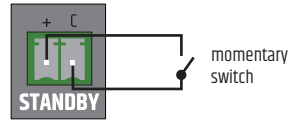
To prevent damage to the device, do not cover the ventilation openings on the left and right sides and on the top and bottom of the device and ensure that air can circulate freely. Covering the ventilation openings on the top or bottom of the housing when mounting it underneath or on top of a table is not critical, since the cooling provided by the the ventilation openings on the remaining sides is sufficient.

# TERMINAL BLOCK CONNECTIONS

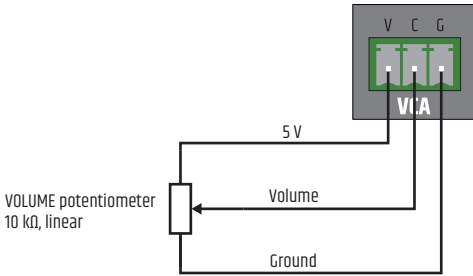
## CONNECTIONS LINE IN 1 / 2



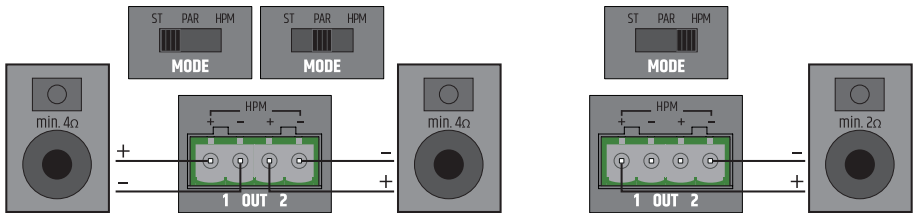
## CONNECTIONS STANDBY



## CONNECTIONS VCA 1 / 2



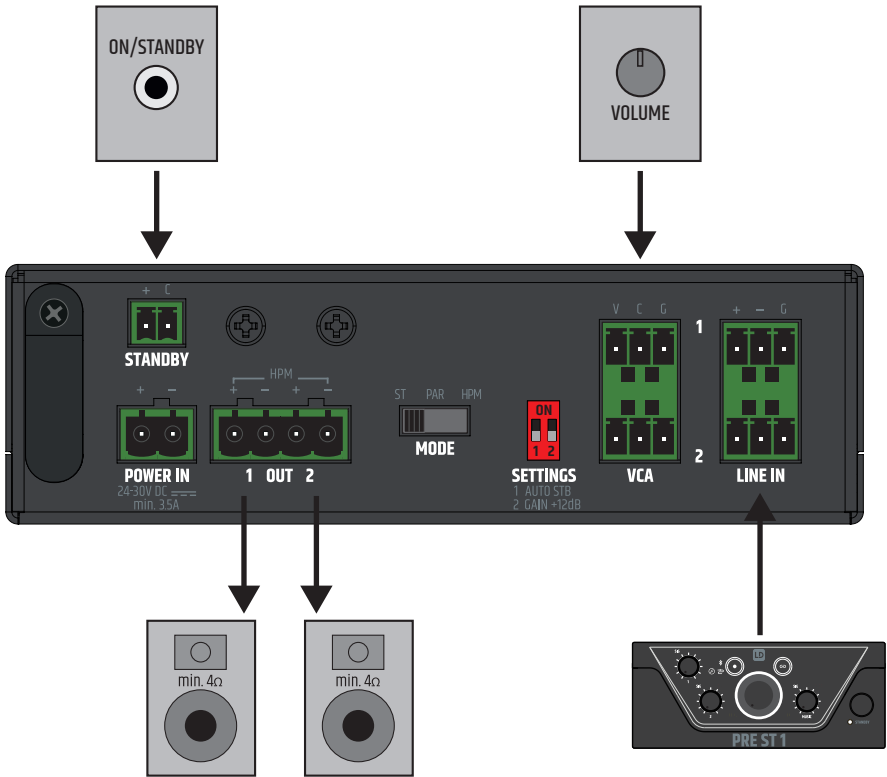
## CONNECTIONS OUT 1 / 2 / HPM



### BEWARE:

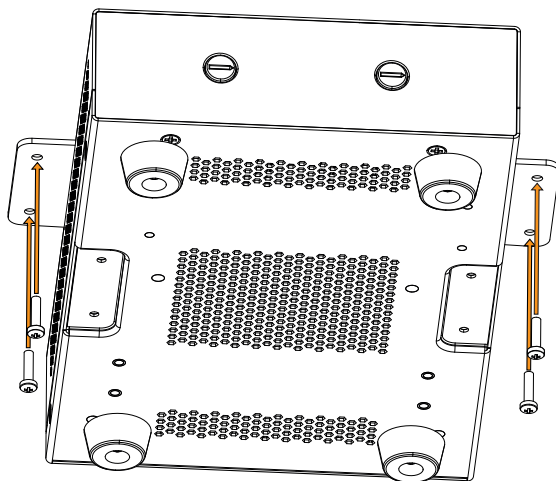
When wiring terminal blocks, please observe the correct assignment of the poles/terminals. The manufacturer accepts no liability for damage caused by faulty wiring!

# CONNECTION EXAMPLE



## UNDER / ON-TABLE MOUNTING

There are two recesses on the top and bottom of the enclosure, each with two M4 threaded holes, for mounting underneath or on top of the table. Screw the two enclosed mounting plates to the top or bottom side using the enclosed M4 countersunk screws. Now the amplifier can be fixed in the desired position (see illustration, mounting screws not included in delivery). For tabletop mounting, the four rubber feet must be removed beforehand.



## CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used.

We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable maintenance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

### CARE (CARRIED OUT BY USER)



**WARNING!** Before carrying out any maintenance work, the power supply and, if possible, all device connections must be unplugged.



**NOTE!** Improper care can lead to impairment of the unit up to and including destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. Make sure that no moisture can penetrate the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, make sure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case).

3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged. Especially solvents, such as alcohol, can impair the function of housing seals.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.

### MAINTENANCE AND REPAIR (BY QUALIFIED PERSONNEL ONLY)



**DANGER!** There are live components in the unit. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, for example, due to charged capacitors.



**PLEASE NOTE!** There are no user-serviceable assemblies in the device.



**NOTE!** Maintenance and repair work may only be carried out by specialist personnel authorised by the manufacturer. If in doubt, consult the manufacturer.

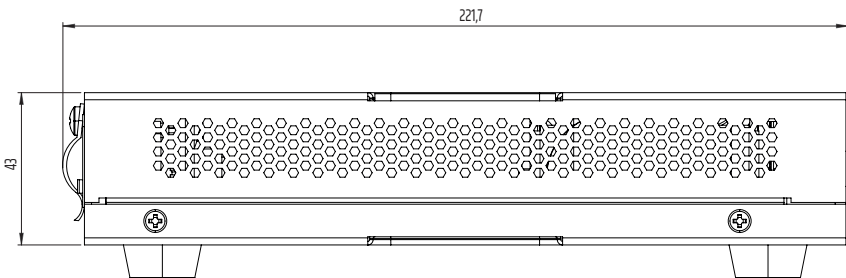
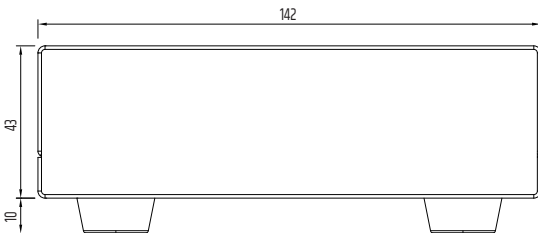


**PLEASE NOTE!** Improperly performed maintenance work may affect warranty claims.



**PLEASE NOTE!** For conversion or retrofit sets provided by the manufacturer, it is essential to observe the installation instructions included.

### DIMENSIONS



## TECHNICAL DATA

Item number	LDAMP205
Product type	Installation power amplifier
Line inputs	2
Line input connectors	Balanced line inputs, pitch 3.81mm terminal block (3-pin)
Line outputs	0
Powered outputs	2 with output mode selector (Stereo / Parallel / High Power Mode)
Cooling system	Convection cooling
Priority levels	1

### Input Section

Nominal input sensitivity	14 dBu / 2 dBu (Gain +12dB switch)
Nominal input clipping	18 dBu (Sine 1 kHz, Gain 0dB)
THD+N	< 0.02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Frequency response	20 Hz – 20 kHz (Low-Z SPK OUT, -0.5 dB)
Input Impedance	12 kohms (balanced)
SNR	> 107 dB (SPK OUT, 14 dBu, Gain max, 20 kHz BW, A-weighted)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Gain	10 dB / 22 dB (Gain +12dB switch)
Connector	2 x 3.81mm Terminal Block 3-pin
Standby wake up time	2.5 seconds
Standby wake up threshold	-30 dBu

### 3rd Party Control

Main Volume (VCA 1 and 2)	10k (Linear Taper) External Potentiometer, pitch 3.5mm terminal block (3-pin)
Power Standby	External momentary button, pitch 3.5mm terminal block (2-pin)

### Amplifier Output

Type	Class D
Output Modes	Stereo, Parallel, High Power Mode (ST / PAR / HPM)
Amplifier Outputs	2- channel (ST, PAR) / 1-Channel (HPM)
Connector	4-pin Terminal block (pitch 5.08mm)
RMS output power	2 x 50 W @ 4 Ohm (ST, PAR) / 1 x 100 W @ 2 Ohm (continuous sine wave 1 kHz 10 sec)
Peak output power	2 x 55 W @ 4 Ohm (ST, PAR) / 1 x 110 W @ 2 Ohm (continuous sine wave 1 kHz 4ms)
Minimum Load Impedance	4 Ohms (Stereo and Parallel Modes) / 2 Ohms (HPM Mode)
Frequency response	15 Hz – 20 kHz (-0,5 dB)
Protection	Over/Undervoltage, Overtemperature, Short-Circuit, DC-Detection



**Item number** LDAMP205**Power Supply**

Type	External SMPS
Voltage Range	100 VAC – 240 VAC (+-10%), 50–60 Hz
Mains fuse	None
Secondary Voltage	24 V DC
Secondary Current	3.5 A
Secondary Connector	Terminal Block 5.08mm 2-pole
Primary Connector	IEC Jack
Safety Class	Class 3
Max power consumption	115 W (sine 1 kHz with 2 x 4 Ohm load)
Idle power consumption	3.5 W (no signal input)
Standby power consumption	< 0.5 W
Mains Inrush Current	1.5A @ 230VAC
Operating Temperature	0°C – 40°C; < 85% humidity, non condensing

**General**

Time to standby	20 min
Material	Steel chassis, Plastic Front panel
Dimensions (W x H x D)	142 (W) x 53 (H) x 221.7 (D)mm (height with rubber feet)
Weight	1.0 kg
Included Accessories	External power supply, Mounting plates for surface mount applications, Terminal blocks for Electrical Connections.

**DISPOSAL****Packaging:**

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.

**Device:**

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old devices and batteries do not belong in household waste. The old device or batteries must be disposed of via an authorised waste disposal company or a municipal waste disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

In case of service, please contact your sales partner.

### UKCA-CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

### UKCA-DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from

[www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

### CE CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) as of June 2017.

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete Declaration of Conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Furthermore, you can also request it at [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### CE DECLARATION OF CONFORMITY

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive can be requested from [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Declarations of conformity for products subject to RED Directive

can be downloaded from [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Subject to misprints and errors, as well as technical or other modifications!**

## SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Wir haben dieses Produkt so konzipiert, dass es über viele Jahre hinweg zuverlässig funktioniert. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und seiner langjährigen Erfahrung als Hersteller von hochwertigen Audioprodukten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, damit Sie Ihr LD SYSTEMS Produkt schnell optimal nutzen können. Weitere Informationen über **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internet-Seite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.

Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.

Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt ist ein Gerät für die professionelle Audioinstallation!

Das Produkt wurde für den professionellen Einsatz im Bereich der Audioinstallation entwickelt und ist nicht für den Einsatz in Haushalten vorgesehen!

Außerdem ist dieses Produkt für die Installation durch qualifizierte Personen mit Fachkenntnissen und für die Bedienung durch ausgewiesene Personen bestimmt!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

## BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch hohe Lautstärken.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, das nur in trockenen Räumen verwendet werden darf.

## SICHERHEITSHINWEISE



### GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.



### WARNING:

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen Sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten Sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.

**ACHTUNG:**

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten Sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.

**VORSICHT:**

Das Anschließen von Signalkabeln kann zu erheblichen Störgeräuschen führen. Achten Sie darauf, dass am Ausgang angeschlossene Geräte bei Steckvorgängen stummgeschaltet sind. Andernfalls können Pegel von Störgeräuschen zu Schäden führen.

**ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!**

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die zu Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie die Belastung durch hohe Lautstärken.

**HINWEISE FÜR INDOOR-INSTALLATIONSGERÄTE**

1. Geräte für Installationsanwendungen sind für den Dauerbetrieb ausgelegt.
2. Geräte für die Inneninstallation sind nicht witterungsbeständig.
3. Auch Oberflächen und Kunststoffteile von Installationsgeräten können altern, z. B. durch UV-Strahlung und Temperaturschwankungen. Dies führt in der Regel nicht zu Funktionseinschränkungen.
4. Bei fest installierten Geräten ist mit der Ablagerung von Verunreinigungen, z.B. Staub, zu rechnen. Beachten Sie unbedingt die Pflegehinweise.
5. Wenn nicht ausdrücklich auf dem Gerät vermerkt, sind die Geräte für Aufstellhöhen von weniger als 5 m vorgesehen.

## VERPACKUNGSMATERIAL

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- 1 x AMP 205 Installationsverstärker
- 1 x Netzteil
- 1 Satz Klemmleisten
- 4 x Gummifuß (vormontiert)
- 1 x Montageset für die Unter- bzw. Aufschraubmontage
- Bedienungsanleitung

## EINLEITUNG

Der AMP205 ist ein professioneller 2-Kanal Mini-Installationsverstärker. Als Teil der TICA®-Serie vereint er kompakte Abmessungen, passive Kühlung und hohe Effizienz - ideal für eine Vielzahl von Audio-Installationsanwendungen.

Der hocheffiziente 2 x 50W Class-D Verstärker verfügt über 4-Ohm-Ausgänge und ein benutzerfreundliches Frontpanel mit Signal-, Clip- und Schutz-LEDs. Ein Gain-Schalter hilft dem Verstärker, mit einer Vielzahl von Eingangsquellen umzugehen.

Dank seiner kompakten Abmessungen von 106 x 44 x 222 mm und der mitgelieferten Montageplatten kann er fast überall unauffällig installiert werden: hinter Monitoren, unter Tischen oder sogar in Lüftungskanälen und oberhalb von Plenum-Decken. Alternativ passt er auch in ein Drittel eines 19-Zoll-Racks. Mit der optionalen Rackwanne können Sie bis zu vier Produkte der TICA®-Serie nebeneinander montieren und so ein System nach Ihren Wünschen zusammenstellen, das nur wenig Platz im Rack benötigt.

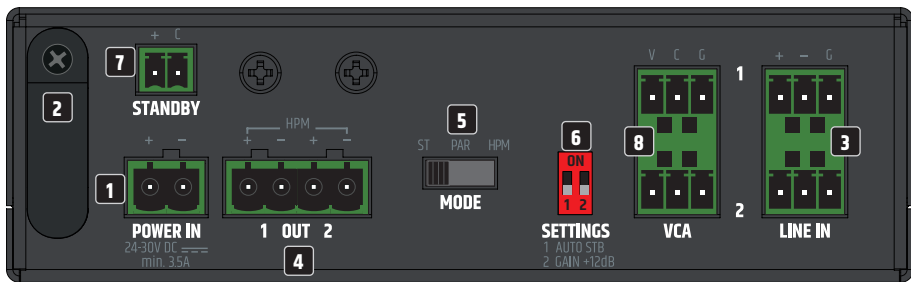
Mit der Fernbedienungskonnektivität für Geräte von Drittanbietern können Sie jederzeit die Lautstärke auf beiden Kanälen einstellen oder die Endstufe in den Standby-Modus versetzen, selbst wenn sie versteckt ist. Der optionale Auto-Standby-Modus spart Strom, wenn keine Audioübertragung stattfindet. Klemmleistenanschlüsse an den symmetrischen Line-Eingängen und Lautsprecherausgängen machen die Verkabelung besonders einfach.

Die perfekte Lösung für professionelle Installateure und Anwender, die eine kompakte, hocheffiziente und einfach zu integrierende Lösung suchen.

## FEATURES

- Professioneller Mini-Verstärker
- 2 x 50W Class-D Verstärker mit niederohmigen Ausgängen
- Kleinformat 1/3 19" Rack, 1HE
- Geräuschloser Betrieb mit passiver Kühlung
- Anschlussmöglichkeiten zur Fernsteuerung von Standby-Modus und Lautstärke
- Externe 100-240V Stromversorgung
- Montageplatten für flexible, unauffällige Montage, auch über abgehängten Decken
- Automatischer Standby-Modus zum Stromsparen
- Symmetrischer Line-Eingang und Lautsprecherausgang mit Klemmleisten
- Benutzerfreundliches Frontpanel mit Signal-, Clip- und Schutz-LEDs
- Optionale Rackwanne zur Kombination mit anderen Produkten der TICA® Serie

## ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



### 1 POWER IN

Klemmleistenanschluss zur Spannungsversorgung des Geräts. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich das Original Netzteil (Netzteil im Lieferumfang enthalten).

### 2 ZUGENTLASTUNG

Nutzen Sie die Zugentlastung für das flexible Kabel des Netzteils, um den Klemmleistenanschluss für die Spannungsversorgung des Geräts und die Klemmleiste des Netzteils vor Beschädigung zu schützen und ein ungewolltes Herausziehen der Klemmleiste zu vermeiden.

### 3 LINE IN 1 / 2

Analoge Audioeingänge mit symmetrischen Klemmleistenanschlüssen. Die Pole +, - und G sind für das symmetrische Eingangssignal vorgesehen (für unsymmetrische Verkabelung geeignet). Klemmleisten sind im Lieferumfang enthalten.

### 4 OUT 1 / 2

Lautsprecherausgänge 1 und 2 zum Anschließen von niederohmigen Lautsprechern (ST und PAR Mode: Jeweils min. 4 Ohm; HPM Mode min. 2 Ohm). Bitte beachten Sie die korrekte Belegung der Klemmleisten-Pole (siehe KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE in dieser Anleitung). Die Gesamtbelastbarkeit der angeschlossenen Lautsprecher sollte in etwa der Verstärkerleistung entsprechen.

### 5 MODE

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts sicher, dass sich der Schalter in der korrekten Position befindet!

**ST:** Stereo-Modus. LINE IN 1 wird an OUT 1 ausgegeben, LINE IN 2 an OUT 2.

**PAR:** Parallel-Modus. LINE IN 1 und LINE IN 2 werden Mono summiert simultan an OUT 1 und OUT 2 ausgegeben. Die Lautstärke der beiden Kanäle wird individuell mit den Pegelstellern VOLUME 1 und 2 auf der Vorderseite eingestellt.

**HPM:** Der High-Power-Modus ermöglicht es, Lautsprecher bzw. Lautsprecherlinien mit einer Impedanz von 2 Ohm am Verstärker anzuschließen (Verstärkerleistung: 100 W @ 2 Ohm). Bei der Verwendung von Lasten mit höherer Impedanz werden die Vorteile des HP-Modus möglicherweise nicht vollständig genutzt. Verwenden Sie LINE IN 1 als Signaleingang und zum Einstellen der Lautstärke den Pegelsteller VOLUME 1 auf der Vorderseite und zum Einstellen der Lautstärke den Pegelsteller VOLUME 2 auf der Vorderseite.

**ACHTUNG!** Bitte beachten Sie die korrekte Belegung der Klemmleisten-Pole (siehe KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE in dieser Anleitung).



## 6 SETTINGS

DIP-Schalter 1 **AUTO STB**: Bringen Sie den Schalter in Position ON, um die automatische Standby-Funktion des Geräts zu aktivieren.

Ist die Standby-Funktion aktiviert, wird der Verstärker automatisch in den Standby-Betrieb versetzt, wenn circa 20 Minuten lang kein Audiosignal erkannt wird. So wird der Stromverbrauch sinnvoll reduziert. Sobald wieder ein Audiosignal anliegt, wird der Verstärker automatisch aus dem Standby-Betrieb hochgefahren und ist innerhalb von circa 3 Sekunden wieder voll betriebsbereit.

Das Power-Symbol auf der Vorderseite leuchtet im Standby-Betrieb rot.

Leuchtet das Power-Symbol weiß, ist das Gerät betriebsbereit.

DIP-Schalter 2 **GAIN +12dB**: Bringen Sie den Schalter in Position ON, um die Vorverstärkung der Line-Eingänge LINE IN 1 und 2 um 12 dB anzuheben. Achten Sie vor dem Umschalten auf +12 dB darauf, dass sich die beiden Pegelsteller 1 und 2 auf der Vorderseite des Geräts auf Minimum gestellt sind (Linksanschlag).

## 7 STANDBY

Der Standby-Betrieb kann mit Hilfe eines externen Tasters manuell aktiviert werden (momentary switch). Betätigen Sie den Taster, um den Standby-Betrieb zu aktivieren und die Lautsprecherausgänge stummzuschalten. Betätigen Sie den Taster abermals, um den Standby-Betrieb wieder zu beenden. Die Standby-Funktion via externem Taster hat priorität vor der automatischen Standby-Funktion (siehe SETTINGS).

## 8 VCA

Klemmleistenanschlüsse für die Verwendung von externen Lautstärkereglern.

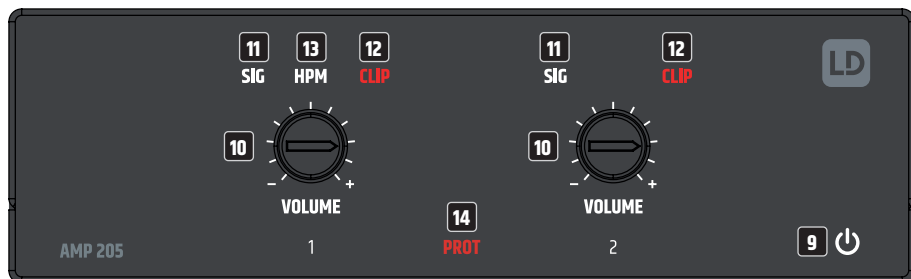
**ST** und **PAR MODE**: Im Stereo- und Parallel-Modus kann pro Kanal je ein Lautstärkeregler unabhängig voneinander verwendet werden (VCA 1 und VCA 2). Die maximale Lautstärke wird an den Lautstärkereglern VOLUME 1 und 2 auf der Vorderseite eingestellt.

**HPM**: Verwenden Sie im High Power Modus den Anschluss VCA 1.

Die maximale Lautstärke wird am Lautstärkeregler VOLUME 1 auf der Vorderseite eingestellt.

Sobald Sie die Maximallautstärke eingestellt haben, können Sie die Lautstärke des Geräts mit den externen Lautstärkereglern vom Minimalwert bis zu dem voreingestellten Wert nach Wunsch einstellen.

Bitte beachten Sie die korrekte Belegung der Klemmleisten-Pole (siehe KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE in dieser Anleitung).



### 9 POWER-SYMBOL

Das Power-Symbol leuchtet weiß, wenn der Installationsverstärker betriebsbereit ist. Im Standby-Betrieb leuchtet das Symbol rot.

### 10 VOLUME 1 / 2

Je ein Pegelsteller für die Kanäle 1 und 2. Drehung nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehung nach links senkt sie ab.

### 11 SIG 1 / 2 (SIGNAL)

Sobald ein Audiosignal am Kanal 1 bzw. 2 anliegt, leuchtet die entsprechende Signal-Anzeige weiß.

### 12 CLIP 1 / 2

Die rote CLIP-Anzeige leuchtet auf, wenn der entsprechende Kanal übersteuert wird. Reduzieren Sie in diesem Fall den Lautstärkepegel. Eine Nichtbeachtung kann zu einer verzerrten Klangwiedergabe und zur Beschädigung des Verstärkers und der Lautsprecher führen.

### 13 HPM

Als optische Information dafür, dass der High Power Modus aktiviert ist, leuchtet die HPM-Anzeige weiß (siehe Punkt 5 MODE).

### 14 PROT (PROTECT)

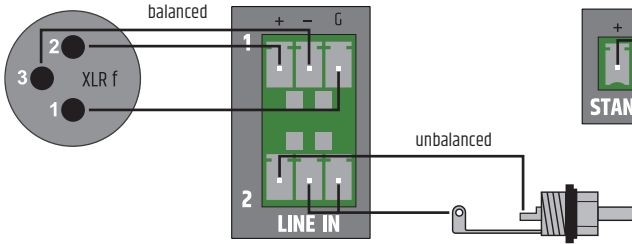
Die Protect-Anzeige leuchtet permanent, falls das System überlastet wird bzw. überhitzt, bei einem Kurzschluss im Lautsprecherweg und bei einem Defekt. Der Verstärker wird dabei automatisch stummgeschaltet. Nehmen Sie den Verstärker von der Spannungsversorgung und lassen ihn einige Zeit abkühlen. Beseitigen Sie einen möglichen Kurzschluss im Lautsprecherweg. Verbinden Sie den Verstärker wieder mit der Spannungsversorgung. Falls die Protect-Anzeige nun immer noch leuchten sollte, liegt ein Defekt in der Verstärkerelektronik vor. Kontaktieren Sie eine autorisierte Service-Werkstatt.

## LÜFTUNGSÖFFNUNGEN

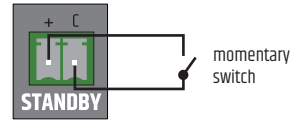
Um Schäden am Gerät zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen auf den Seiten links und rechts und auf der Ober- und Unterseite des Geräts nicht ab und sorgen dafür, dass Luft ungehindert zirkulieren kann. Das Verdecken der Lüftungsöffnungen auf der Ober- oder Unterseite des Gehäuses bei der Unter- oder Auftrischmontage ist dabei unkritisch, da die Kühlung durch die Lüftungsöffnungen der verbleibenden Seiten ausreichend ist.

# KLEMMLEISTENANSCHLÜSSE

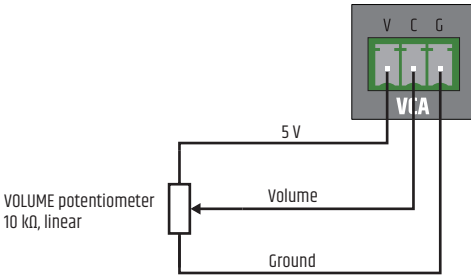
## ANSCHLÜSSE LINE IN 1 / 2



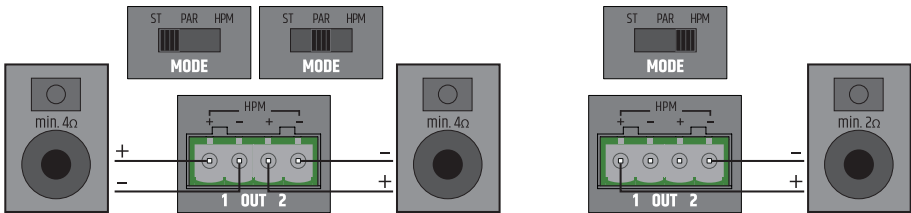
## ANSCHLÜSSE STANDBY



## ANSCHLÜSSE VCA 1 / 2



## ANSCHLÜSSE OUT 1 / 2 / HPM



### ACHTUNG:

Beachten Sie bei der Verdrahtung von Klemmleisten bitte die korrekte Zuordnung der Pole/Klemmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte Verdrahtung entstehen!

# ANSCHLUSSBEISPIEL

ENGLISH

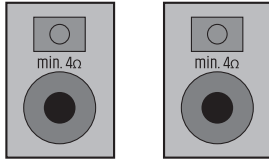
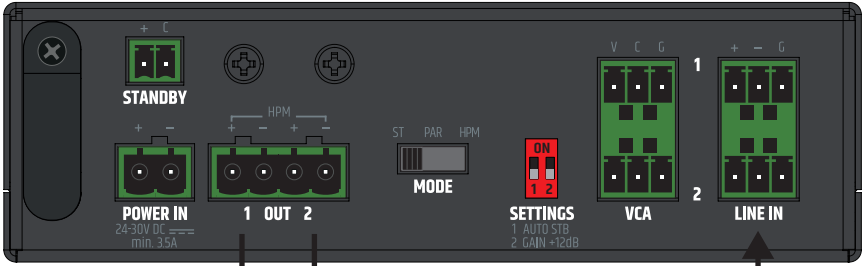
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

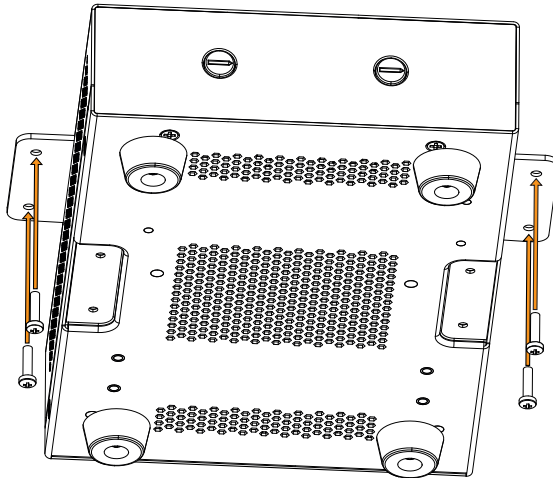
POLSKI

ITALIANO



## UNTER- / AUFTISCHMONTAGE

Für die Unter- bzw. Auftischmontage befinden sich auf der Ober- und Unterseite des Gehäuses je zwei Aussparungen mit wiederum je zwei M4 Gewindebohrungen. Schrauben Sie die beiden beiliegenden Montageplatten mittels der beiliegenden M4 Senkkopfschrauben an die Ober- bzw. Unterseite. Nun kann der Verstärker in der gewünschten Position befestigt werden (siehe Abbildung, Befestigungsschrauben nicht im Lieferumfang enthalten). Bei Auftischmontage müssen die vier GummifüÙe zuvor demontiert werden.



## PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung.

Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

### PFLEGE (VOM ANWENDER DURCHFÜHRBAR)



**WARNUNG!** Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



**HINWEIS!** UnsachgemäÙe Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.

2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.

### WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



**GEFAHR!** Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



**HINWEIS!** Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



**HINWEIS!** Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

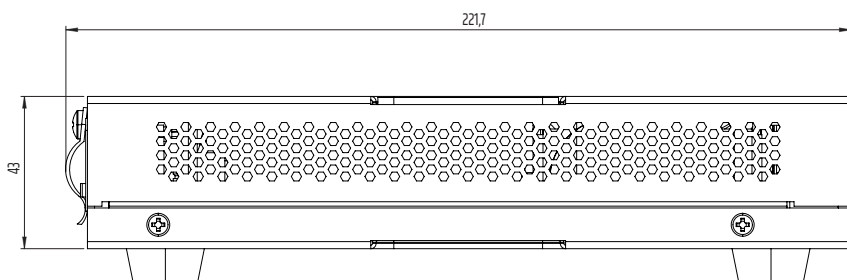
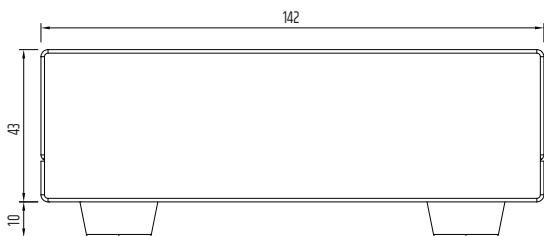


**HINWEIS!** Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.



**HINWEIS!** Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

### ABMESSUNGEN



## TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	LDAMP205
Produktart	Installationsverstärker
Line-Eingänge	2
Line-Eingangsanschlüsse	2 symmetrische Line Eingänge, Pitch 3,81 mm Terminal Block (3-Pin)
Line-Ausgänge	0
Spannungsversorgte Ausgänge	2 mit Ausgangsmoduswahlschalter (Stereo / Parallel / High Power Mode)
Kühlung	Konvektion
Prioritätsstufen	1

### Eingangsbereich

Nominale Eingangsempfindlichkeit	14 dBu / 2 dBu (Schalter Gain +12dB)
Nominale Eingangsbegrenzung	18 dBu (Sine 1kHz, Verstärkung 0dB)
Eingangsanschluss	2 x 3,81mm Terminal Block 3-pin
Schwellenwert für das Aufwachen im Standby-Modus	2,5 Sekunden
Typ	Class D
Ausgangsmodi	High Power Mode (ST / PAR / HPM), Parallel, Stereo
Verstärkerausgänge	2-Kanal (ST, PAR) / 1-Kanal (HPM)
Anschluss 1	4-Pin Terminal block (pitch 5,08mm)
RMS Leistung (W)	1 x 100 W @ 2ohm (Continuous sine wave 1kHz 10sec), 2 x 50 W @ 4ohm (ST, PAR)
Leistung (Peak) (W)	1 x 110W @ 2ohm (Continuous sine wave 1kHz 10sec), 2 x 55 W @ 4ohm (ST, PAR)
Mindestlastimpedanz	2 Ohm (HPM Mode), 4 Ohm (Stereo und Parallel Modi)
Frequenzbereich	15 Hz - 20 kHz (-0,5 dB)
Schutzschaltungen	Gleichstrom, Kurzschluss, Überhitzung, Überspannung, Unterspannung

### Netzteil

Typ 1	Externes SMPS
Betriebsspannung	100 V AC - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Sicherung	0
Sekundäre Spannung	24 V DC
Sekundärstrom	3,5 A
Sekundärer Anschluss	Terminal Block 5,08 mm 2-polig
Primärer Anschluss	IEC

**Artikelnummer LDAMP205**

Sicherheitsklasse	1
Max. Leistungsaufnahme	105 W (Sinus 1kHz bei 4 Ohm load)
Leistungsaufnahme (Leerlauf)	2 W (kein Signaleingang)
Stromverbrauch im Standby-Modus	< 1 W
Betriebstemperatur (nicht kondensierend)	0°C – 40°C; < 85% Luftfeuchtigkeit

**Allgemeine Daten**

Zeit bis zum automatischen Standby	20 Min.
Abmessungen (B x H x T) (Höhe mit Gummifüßen)	142 mm x 53 mm x 221,7 mm
Zubehör (im Lieferumfang)	externes Netzteil, Klemmenblöcke für elektrische Anschlüsse, Montageplatten für die Oberflächenmontage
Gewicht	1 kg

**ENTSORGUNG****Verpackung:**

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.

**Gerät:**

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät bzw. Batterien müssen über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.



## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

### CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):

R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

### CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die unter die LVD-, EMV- und RoHS-Richtlinien fallen, können unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) angefordert werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/) abgerufen werden.

## VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Nous avons conçu ce produit pour qu'il fonctionne de manière fiable pendant de nombreuses années. LD Systems le garantit par son nom et sa longue expérience en tant que fabricant de produits audio de haute qualité. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation, afin de pouvoir commencer rapidement à utiliser votre produit LD Systems de manière optimale. Vous trouverez plus d'informations sur **LD SYSTEMS** sur notre site Internet [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM).

## INFORMATIONS SUR CE MODE D'EMPLOI

- Avant la mise en service, lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du mode d'emploi.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
- Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi, car il fait partie intégrante du produit.

## UTILISATION RÉGLEMENTÉE

Le produit est un appareil destiné à une installation audio professionnelle !

Le produit a été développé pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'installation audio et n'est pas destiné à être utilisé dans les foyers !

En outre, ce produit est destiné à être installé par des personnes qualifiées ayant des connaissances spécialisées et à être utilisé par des personnes instruites !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions d'exploitation spécifiées est considérée comme non conforme à l'usage prévu !

La responsabilité pour les dommages et les dommages causés à des personnes et à des biens par une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté pour:

- Les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
- Les enfants (les enfants doivent être informés de ne pas jouer avec l'appareil)

## EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états directement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : le mot DANGER, éventuellement associé à un symbole, indique des situations ou des états éventuellement dangereux pour la vie et l'intégrité corporelle.
3. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement accompagné d'un symbole, est utilisé pour attirer l'attention sur des situations ou des états pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique les dangers qui peuvent provoquer un choc électrique.



Ce symbole signale les endroits dangereux ou les situations dangereuses.



Ce symbole indique les dangers liés aux surfaces chaudes.



Ce symbole indique les dangers liés à un volume sonore élevé.



Ce symbole signale des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.



Ce symbole indique un appareil qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce symbole indique un équipement électrique conçu principalement pour une utilisation en intérieur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### **DANGER :**

1. N'ouvrez pas l'appareil et ne le modifiez pas.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil ou si l'appareil a été endommagé d'une autre manière, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Cet appareil ne peut être réparé que par un personnel qualifié et autorisé.
3. Pour les appareils de la classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. N'interrompez jamais le conducteur de protection. Les appareils de la classe de protection 2 n'ont pas de conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou endommagés mécaniquement d'une autre manière.
5. Ne shuntez jamais le fusible de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT**

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages évidents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation raccordés de manière fixe ne peuvent être remplacés que par une personne qualifiée.

**ATTENTION**

1. Ne mettez pas l'appareil en service s'il a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation pourraient endommager l'appareil. Ne mettez pas l'appareil en marche tant qu'il n'a pas atteint la température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil dispose d'un sélecteur de tension, ne branchez pas l'appareil tant que celui-ci n'est pas correctement réglé. N'utilisez que des câbles d'alimentation appropriés.
3. Pour couper l'appareil du secteur sur tous les pôles, il ne suffit pas d'actionner l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible utilisé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par exemple, la foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué pour les appareils équipés d'une connexion Power Out. Veillez à ce que la consommation totale de courant de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur prédéfinie.
7. Ne remplacez les câbles d'alimentation enfichables que par des câbles d'origine.

**DANGER :**

1. Risque d'étouffement ! Les sacs en plastique et les petites pièces doivent être tenus hors de portée des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
2. Danger de chute ! Assurez-vous que l'appareil est installé de manière sûre et qu'il ne peut pas tomber. Utilisez uniquement des trépieds ou des fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et sécurisés. Veillez à ce que les règles de sécurité en vigueur soient respectées.

**AVVERTISSEMENT**

1. N'utilisez l'appareil que de la manière prévue.
2. N'utilisez l'appareil qu'avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, respectez les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple en cas de trébuchement.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée par rapport aux matériaux normalement inflammables ! Dans la mesure où celle-ci n'est pas explicitement indiquée, la distance minimale est de 0,3 mètre.

**ATTENTION**

1. Les éléments mobiles tels que les étriers de montage ou autres éléments mobiles peuvent se coincer.
2. Les appareils dotés de composants entraînés par un moteur présentent un risque de blessure dû au mouvement de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent entraîner des réactions de peur.



### ATTENTION

1. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à ce que l'appareil soit toujours installé de manière à ce qu'il soit suffisamment refroidi et qu'il ne puisse pas surchauffer.
2. Ne placez pas de sources d'inflammation telles que des bougies allumées à proximité de l'appareil.
3. Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Éviter de soumettre l'appareil à des secousses ou à des chocs.
6. Respectez l'indice de protection IP, ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité de l'air, conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être développés en permanence. En cas de divergence entre les indications relatives aux conditions de fonctionnement, à la puissance ou à d'autres caractéristiques de l'appareil entre le mode d'emploi et l'inscription sur l'appareil, c'est toujours l'indication sur l'appareil qui prime.
8. L'appareil n'est pas adapté aux climats tropicaux ni à une utilisation au-dessus de 2000 m d'altitude.



### ATTENTION :

Le raccordement de câbles de signal peut entraîner des bruits parasites importants. Veillez à ce que les appareils raccordés à la sortie soient mis en sourdine lors des opérations de branchement. Dans le cas contraire, les niveaux de bruits parasites peuvent entraîner des dommages.



### ATTENTION AUX VOLUMES ÉLEVÉS DES PRODUITS AUDIO !

Cet appareil est destiné à un usage professionnel. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives nationales en vigueur en matière de prévention des accidents. Lésions auditives dues à un volume sonore élevé et à une exposition continue : l'utilisation de ce produit peut générer des niveaux de pression sonore (SPL) élevés susceptibles d'entraîner des lésions auditives. Évitez l'exposition à des volumes sonores élevés.



## NOTES POUR L'ÉQUIPEMENT D'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR

1. Les appareils destinés aux applications d'installation sont conçus pour un fonctionnement continu.
2. Les appareils destinés à une installation intérieure ne sont pas résistants aux intempéries.
3. Les surfaces et les pièces en plastique peuvent également être endommagées sur les appareils d'installation, vieillir, par exemple sous l'effet des rayons UV et des variations de température. En règle générale, cela n'entraîne pas de restrictions fonctionnelles.
4. Pour les appareils installés à demeure, il faut s'attendre à ce que des impuretés se déposent, par exemple de la poussière, sont à prévoir. Respectez impérativement les consignes d'entretien.
5. Sauf indication contraire sur l'appareil ou dans les caractéristiques techniques les appareils sont prévus pour des hauteurs de montage inférieures à 5 mètres.

## CONTENU DU CARTON

Sortez le produit du carton et retirez tous les matériaux d'emballage. Veuillez vérifier l'intégralité et l'intégrité de la livraison et informer votre partenaire de distribution immédiatement après l'achat si la livraison n'est pas complète ou si elle est endommagée.

Le carton contient :

- 1 x amplificateur d'installation AMP 205
- 1 x bloc d'alimentation secteur
- 1 jeu de connecteurs Euroblock
- 4 x pieds en caoutchouc (pré-assemblés)
- 1 x kit de montage pour un montage sous ou sur table
- Manuel de l'utilisateur

## INTRODUCTION

Le LD AMP205 est un mini-amplificateur d'installation professionnel à 2 canaux. Faisant partie de la série TICA®, il allie dimensions compactes, refroidissement passif et haute efficacité – idéal pour une gamme variée d'applications d'installation audio.

Basé sur des circuits d'amplification en classe D de 2x50 W de haute efficacité, il dispose de sorties 4 ohms et d'un panneau avant convivial, équipé de LED de présence de signal, d'écrêtage et de protection. Un commutateur de gain permet à l'amplificateur de gérer différents types de sources d'entrée.

Son petit format (106 x 44 x 222 mm) et les plaques de montage incluses permettent de l'installer discrètement presque partout : derrière des écrans, sous des tables ou même dans des espaces de traitement de l'air et au-dessus de plafonds en plenum. Il peut également être placé dans un rack au format 19 pouces (1U, tiers de largeur) Un accessoire de rack optionnel permet de juxtaposer jusqu'à trois produits de la série TICA®, afin de constituer un système répondant exactement à vos besoins, utilisant le minimum de place dans votre rack.

Grâce au connecteur de contrôle à distance pour appareils tiers, vous pouvez régler le volume sur l'un ou l'autre canal ou mettre l'amplificateur en mode veille à tout moment, même s'il est dissimulé. La mise en veille automatique optionnelle permet d'économiser de l'énergie lorsqu'aucun son n'est diffusé.

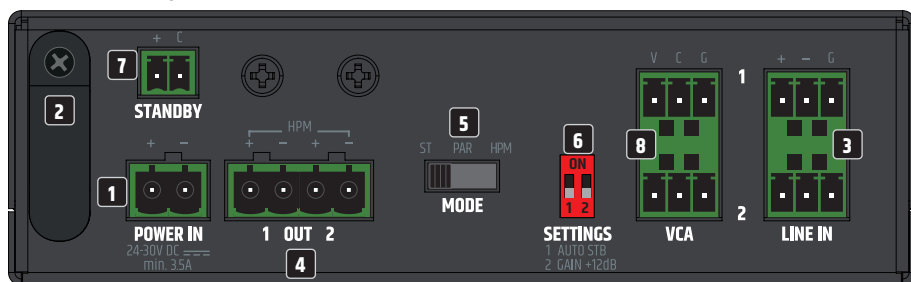
Les borniers Euroblock pour les entrées ligne symétriques et les sorties haut-parleur facilitent l'installation.

Une solution parfaite pour les installateurs professionnels et les utilisateurs qui recherchent un amplificateur compact, de grande efficacité et facile à intégrer.

## POINTS FORTS

- Mini-amplificateur professionnel
- Circuits d'amplification en classe D, puissance 2 x 50 W, compatibles enceintes basse impédance
- Faible encombrement 1/3 largeur de rack 19", 1U
- Fonctionnement silencieux grâce au refroidissement passif
- Connexion à un contrôleur tiers pour la mise en veille et le réglage du volume à distance
- Alimentation externe, tension secteur 100-240 V
- Plaques de montage pour une installation discrète et flexible, même au-dessus des plafonds suspendus
- Mise en veille automatique pour économiser l'énergie
- Entrées ligne symétriques et sorties enceintes sur connecteurs Euroblock
- Face avant conviviale avec LED de visualisation de présence de signal, d'écrêtage et d'activation du circuit de protection
- Accessoire de rack en option pour juxtaposition avec d'autres produits de la série TICA®

## CONNECTEURS, UTILISATION ET INDICATEURS



### 1 POWER IN

Connecteur Euroblock pour l'alimentation électrique de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez que le bloc d'alimentation électrique d'origine (livré).

### 2 DÉCHARGE DE TRACTION

Faites passer le câble souple du bloc d'alimentation par la décharge de traction afin d'éviter d'endommager le connecteur Euroblock d'alimentation de l'appareil et celui du bloc d'alimentation et d'éviter tout débranchement accidentel.

### 3 LINE IN 1 / 2

Entrées audio analogiques avec connexions symétriques sur Euroblock. Les pôles +, - et G sont destinés au signal d'entrée symétrique (câblage compatible asymétrique). Les connecteurs Euroblock sont livrés avec l'amplificateur.

### 4 SORTIES 1 / 2

Sorties haut-parleurs 1 et 2 pour la connexion d'enceintes de basse impédance (mode ST et PAR : minimum 4 ohms chacune ; mode HPM minimum 2 ohms). Veuillez respecter l'affectation correcte des points du connecteur Euroblock (voir CONNEXIONS EUROBLOCK (BORNIER) dans ce manuel). La puissance totale des enceintes connectées doit être approximativement égale à la puissance de l'amplificateur.

### 5 MODE

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que ce sélecteur se trouve dans la bonne position.

**ST** : Mode stéréo. Le signal audio arrivant sur LINE IN 1 est envoyé à la sortie 1, le signal sur LINE IN 2 à la sortie 2.

**PAR** : Mode parallèle. Les signaux LINE IN 1 et LINE IN 2 sont sommés en mono, et le signal résultant est envoyé simultanément aux sorties OUT 1 et OUT 2. Le volume des deux canaux se règle séparément à l'aide des potentiomètres de niveau VOLUME 1 et 2 situés sur le panneau avant.

**HPM** : Le mode haute puissance (High Power) permet aux utilisateurs de connecter des enceintes ou des lignes d'enceintes d'une impédance de 2 ohms à l'amplificateur (puissance totale de l'amplificateur dans ce mode : 100 W sur 2 ohms). L'utilisation de charges d'impédance plus élevée peut ne pas permettre d'exploiter pleinement les avantages du mode HPM. Utilisez LINE IN 1 comme connecteur d'entrée du signal et le potentiomètre VOLUME 1 sur le panneau avant pour régler le volume.

**ATTENTION** : Veuillez respecter l'affectation correcte des points du connecteur Euroblock (voir CONNEXIONS EUROBLOCK (BORNIER) dans ce manuel).



## 6 PARAMÈTRES

Sélecteur DIP 1 **AUTO-STB**: Placez le sélecteur en position ON pour activer la fonction de mise en veille automatique de l'appareil.

Lorsque la fonction de veille est activée, l'amplificateur passe automatiquement en mode veille si aucun signal audio n'est détecté pendant 20 minutes. La consommation d'énergie est alors réduite de façon significative. Dès le retour d'un signal audio, l'amplificateur sort automatiquement du mode veille et est à nouveau pleinement opérationnel en 3 secondes environ.

Le témoin d'alimentation sur le panneau avant s'allume en rouge lorsque le mode veille est activé. S'il s'allume en blanc, l'appareil est prêt à fonctionner.

Interrupteur DIP 2 **GAIN +12dB**: Placez le commutateur en position ON pour augmenter de 12 dB la préamplification des signaux arrivant sur les entrées ligne LINE IN 1 et 2. Avant de passer en position + 12 dB, assurez-vous que les deux potentiomètres de niveau 1 et 2 sur la face avant de l'appareil sont réglés au minimum (tournés à fond à gauche).

## 7 STANDBY

Le mode veille peut être activé manuellement à l'aide d'un bouton externe (contact fugitif)

Appuyez sur le bouton pour activer le mode veille et couper les sorties des enceintes. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le mode veille. La fonction de mise en veille par le biais d'un bouton externe est prioritaire sur la fonction de mise en veille automatique (voir RÉGLAGES).

## 8 VCA

Connecteur Euroblock pour utilisation de commandes de volume externes.

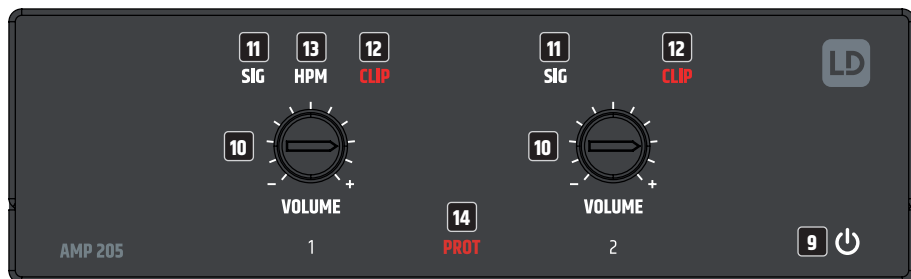
**MODEST** et **PAR** : En mode stéréo et parallèle, vous pouvez utiliser un contrôle de volume indépendant par canal (VCA 1 et VCA 2). Le volume maximum par canal est défini par la position du potentiomètre VOLUME 1 ou 2 sur le panneau avant.

**HPM**: En mode haute puissance, utilisez le connecteur VCA 1.

Le volume maximum est défini par la position du potentiomètre VOLUME 1 sur le panneau avant.

Une fois ce volume maximal défini, le contrôleur externe réglera le volume de l'appareil depuis la valeur minimale jusqu'à la valeur définie par le potentiomètre VOLUME.

Veuillez respecter l'affectation correcte des points du connecteur Euroblock (voir CONNEXIONS EUROBLOCK (BORNIER) dans ce manuel).



## 9 SYMBOLE POWER

Le symbole POWER (alimentation) s'allume en blanc lorsque l'amplificateur d'installation est prêt à fonctionner. En mode veille, le symbole s'allume en rouge.

## 10 VOLUME 1 / 2

Réglage de niveau pour chacun des canaux 1 et 2. En tournant vers la droite, vous augmentez le volume, en tournant vers la gauche, vous le diminuez.

## 11 SIG 1 / 2 (SIGNAL)

Dès qu'un signal audio est présent sur le canal 1 ou 2, l'indicateur de signal correspondant s'allume en blanc.

## 12 CLIP 1 / 2

L'indicateur rouge CLIP s'allume lorsque la sortie correspondante est surchargée (écrêtage). Dans ce cas, baissez le volume. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une reproduction sonore déformée et endommager l'amplificateur et les enceintes.

## 13 HPM

Pour indiquer visuellement que le mode haute puissance est activé, l'indicateur HPM s'allume en blanc (voir point 5 MODE).

## 14 PROT (PROTECTION)

L'indicateur de protection s'allume en permanence en cas de surcharge ou de surchauffe de l'amplificateur, en cas de court-circuit dans l'enceinte et en cas de défaillance. Le circuit de sortie de l'amplificateur est alors automatiquement coupé (Mute). Débranchez l'amplificateur de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir pendant un certain temps.

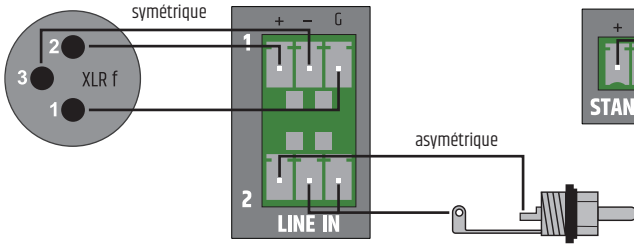
Éliminez un éventuel court-circuit au niveau de l'enceinte. Rebranchez l'amplificateur à l'alimentation électrique. Si le voyant Protect reste allumé, c'est qu'il y a un défaut dans l'électronique de l'amplificateur. Contactez un atelier de réparation agréé.

## OUÏES D'AÉRATION

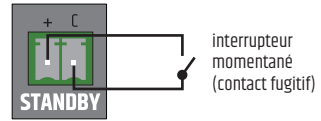
Pour éviter d'endommager l'appareil, ne couvrez pas les ouvertures de ventilation situées sur les côtés gauche et droit et sur le dessus et le dessous de l'appareil, et veillez à ce que l'air puisse circuler librement. Il n'est pas nécessaire de couvrir les ouvertures de ventilation situées en haut ou en bas du boîtier lorsque celui-ci est installé sous ou au-dessus d'une table, car le refroidissement assuré par les ouvertures de ventilation situées sur les autres côtés est suffisant.

# CONNECTEURS EUROBLOCK (BORNIER)

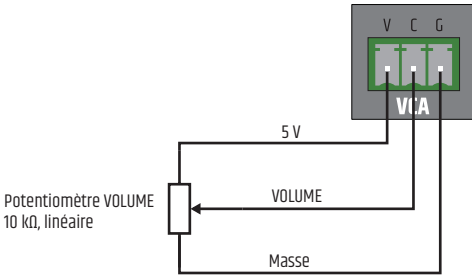
## CONNECTEURS LINE IN 1 / 2



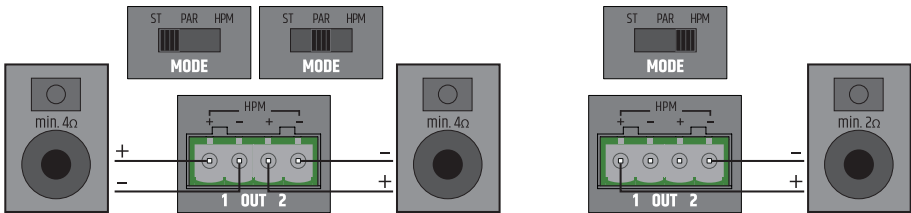
## CONNECTEUR STANDBY



## CONNECTEURS VCA 1 / 2



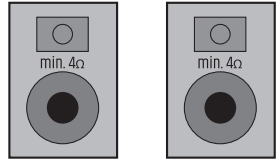
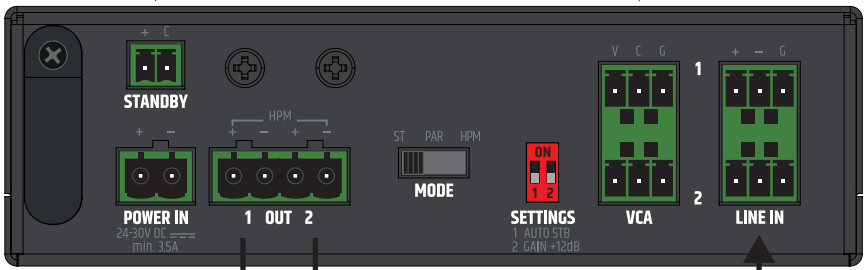
## CONNECTEURS OUT 1 / 2 / HPM



### ATTENTION :

Lors du câblage des borniers Euroblock, veuillez respecter l'affectation correcte des pôles/terminaux. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par un câblage défectueux.

# EXEMPLE DE CONNEXION



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

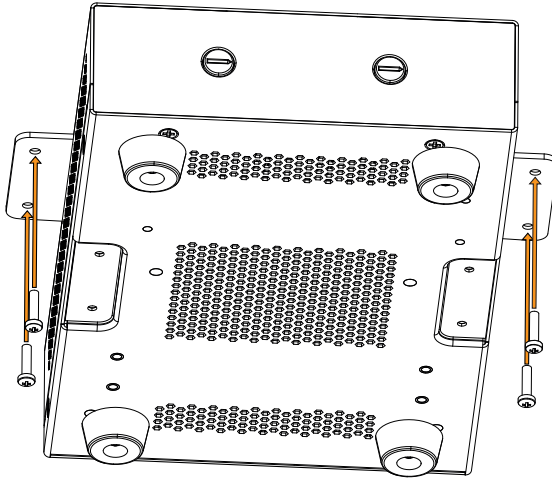
POLSKI

ITALIANO

## MONTAGE SOUS / SUR TABLE

Deux évidements sur le haut et le bas du boîtier, chacun avec deux trous filetés M4, sont prévus pour un montage sous ou sur une table. Vissez les deux plaques de montage fournies sur le côté supérieur ou inférieur à l'aide des vis à tête fraisée M4 fournies. L'amplificateur peut maintenant être fixé dans la position souhaitée (voir illustration, vis de fixation non livrées).

Pour un montage sur table, les quatre pieds en caoutchouc doivent être retirés au préalable.



## ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATIONS

Afin de garantir le bon fonctionnement à long terme de l'appareil, celui-ci doit être régulièrement nettoyé et, si nécessaire, passer en maintenance. Le besoin de maintenance dépend de l'intensité de l'utilisation et de l'environnement dans lequel il est utilisé.

Nous recommandons généralement une inspection visuelle avant chaque utilisation. En outre, nous recommandons d'effectuer toutes les mesures de maintenance applicables spécifiées ci-dessous une fois toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation moindre, au plus tard après un an. Les demandes de garantie peuvent être limitées en cas de défauts résultant d'une maintenance inadéquate.

### ENTRETIEN (EFFECTUÉ PAR L'UTILISATEUR)



**ATTENTION !** Avant d'effectuer toute opération de maintenance, il faut débrancher l'alimentation électrique et, si possible, toutes les connexions de l'appareil.



**REMARQUE** Un entretien inadéquat peut entraîner une dégradation de l'appareil pouvant aller jusqu'à sa destruction.

1. Les surfaces du coffret doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à éviter toute infiltration d'humidité dans l'appareil.
2. Les entrées et sorties d'air doivent être régulièrement débarrassées de la poussière et des saletés. Si vous utilisez de l'air comprimé, veillez à ne pas endommager l'appareil (dans ce cas, il faut bloquer les ventilateurs avant d'envoyer l'air comprimé).

3. Les câbles et les contacts des connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et la poussière et la saleté doivent être éliminées.
4. De façon générale, n'utilisez aucun produit de nettoyage agressif ou substance abrasive, sous peine d'endommager la finition de surface de l'appareil. Les solvants en particulier, comme l'alcool, peuvent détériorer l'étanchéité des joints du boîtier.
5. Les appareils doivent généralement être stockés au sec et protégés de la poussière et de la saleté.

### MAINTENANCE ET RÉPARATION (UNIQUEMENT PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ)



**DANGER !** L'appareil renferme des composants sous tension. Même après avoir débranché la fiche de la prise secteur, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, par exemple en raison de condensateurs chargés.



**À NOTER :** L'appareil ne contient pas de sous-ensembles pouvant être entretenus par l'utilisateur.



**REMARQUE !** Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé par le fabricant. En cas de doute, consultez le fabricant.

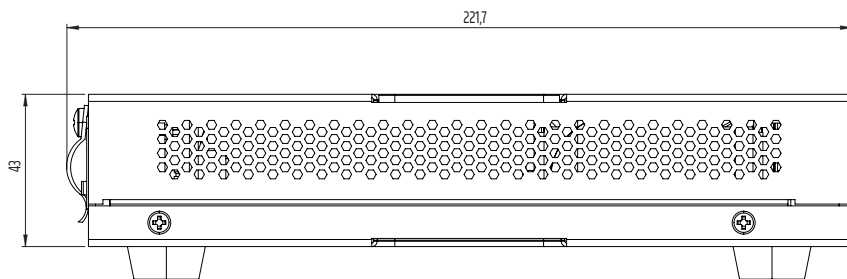
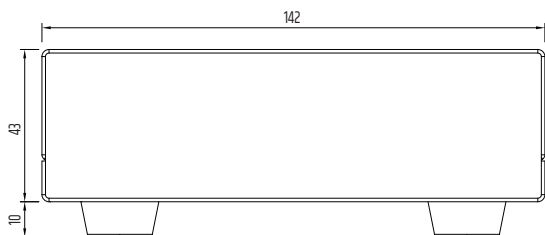


**À NOTER :** Les travaux d'entretien mal effectués peuvent affecter les demandes de garantie.



**À NOTER :** Pour les kits de conversion ou de rétrofit fournis par le fabricant, il est essentiel de respecter les instructions d'installation incluses.

### DIMENSIONS



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence produit	LDAMP205
Type de produit	Amplificateur de puissance pour installation fixe
Entrées ligne	2
Connecteurs d'entrée ligne	Euroblock 3 points, pas de 3,81 mm, signal symétrique au niveau ligne
Sorties ligne	0
Sorties enceintes	2 avec sélecteur de mode de sortie (stéréo / parallèle / mode haute puissance)
Système de refroidissement	Refroidissement par convection
Niveaux de priorité	1

### Section d'entrée

Sensibilité d'entrée nominale	+14 dBu / +2 dBu (sélecteur Gain +12 dB)
Tension nominale d'écrêtage de l'entrée	+18 dBu (sinus 1 kHz, gain 0 dB)
THD+N	< 0,02% (sortie enceinte SPK OUT, +4 dBu, largeur de spectre 20 kHz)
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 kHz (sortie enceinte basse impédance, -0,5 dB)
Impédance d'entrée	12 kohms (symétrique)
Rapport S/B	> 107 dB (sortie SPK OUT, +14 dBu, gain maxi, largeur de spectre 20 kHz, avec pondération A)
Taux de réjection de mode commun (CMRR)	> 48 dB (sortie SPK OUT, +4 dBu, 1 kHz)
Gain	10 dB / 22 dB (commutateur Gain +12 dB)
Connecteurs	2 x 3,81 mm Euroblock 3 points
Durée de désactivation du mode veille	2,5 secondes
Niveau de seuil de mise en veille/réveil	-30 dBu

### Contrôle par dispositif tiers

Volume principal (VCA 1 et 2)	Potentiomètre externe 10 kohms (course linéaire), connecteur Euroblock 3 points (pas 3,5 mm)
Mise en veille	Bouton à contact fugitif externe, connecteur Euroblock 2 points (pas de 3,5 mm)

### Sortie amplificateur

Type	Classe D
Modes de sortie	Stéréo, parallèle, mode haute puissance (ST / PAR / HPM)
Sorties amplificateur	2 canaux (ST, PAR) / 1 canal (HPM)
Connecteur	Euroblock 4 points (pas 5,08 mm)

**Référence produit** LDAMP205

Puissance de sortie efficace 2 x 50 W sur 4 ohms (ST, PAR) / 1 x 100 W sur 2 ohms  
(signal sinus 1 kHz, durée 10 s)

Puissance de sortie crête 2 x 55 W sur 4 ohms (ST, PAR) / 1 x 110 W sur 2 ohms  
(signal sinus 1 kHz, durée 4 ms)

Impédance de charge minimale 4 ohms (modes stéréo et parallèle) / 2 ohms (mode haute puissance)

Réponse en fréquence 15 Hz - 20 kHz (-0,5 dB)

Circuits de protection Surtension, sous-tension, surchauffe, court-circuit, détection composante continue

**Alimentation secteur**

Type Externe, à découpage

Tension secteur 100 à 240 V (+/-10%), 50-60 Hz

Fusible secteur Aucun

Tension de sortie 24 V, continue

Intensité de sortie 3,5 A

Connecteur sortie alimentation Euroblock 2 points, pas 5,08 mm

Connecteur secteur Embase format IEC

Classe de sûreté Classe 3

Consommation électrique maximale 115 W (signal sinus 1 kHz sur une charge de 2 x 4 ohms)

Consommation électrique au repos 3,5 W (aucun signal d'entrée)

Consommation électrique en veille 0,5 W

Courant d'appel 1,5 A (230 V)

Température d'utilisation 0 °C - 40 °C ; humidité < 85 %, sans condensation

**Généralités**

Délai de mise en veille 20 minutes

Matériau Châssis en acier, face avant en plastique

Dimensions (L x H x P) : 142 (L) x 53 (H) x 221,7 (P) mm (hauteur avec pieds en caoutchouc)

Masse 1,0 kg

Accessoires inclus Alimentation externe, plaques de montage pour les applications de montage en surface, borniers pour les connexions électriques.



## MISE EN DÉCHETTERIE



### Emballage :

1. Les emballages peuvent être intégrés au circuit de recyclage par les voies de déchets habituelles.
2. Veuillez trier les emballages conformément aux lois sur l'élimination des déchets et aux décrets sur les matériaux recyclables en vigueur dans votre pays.



### Appareil :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version actuelle. Directive WEEE Waste Electrical and Electronical Equipment. Les appareils usagés et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé ou les piles doivent être éliminés par une entreprise de recyclage agréée ou par un service de recyclage communal. Veuillez respecter la réglementation en vigueur dans votre pays !
2. Respectez toutes les lois sur l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que client privé, vous pouvez obtenir des informations sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou auprès des autorités régionales correspondantes.

## DÉCLARATIONS DU FABRICANT

### GARANTIE DU FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Vous trouverez nos conditions de garantie actuelles et la limitation de responsabilité sur : [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).  
En cas de service, adressez-vous à votre partenaire commercial.

### CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme à la directive suivante (le cas échéant).

R&TTE (1999/5/CE) ou RED (2014/53/UE) à partir de juin 2017.

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive EMV (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La déclaration de conformité complète peut être consultée sur le site [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

En outre, vous pouvez également la demander à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EU

Les déclarations de conformité pour les produits couverts par les directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED, peuvent être obtenues à l'adresse [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Sous réserve de fautes d'impression et d'erreurs, ainsi que de modifications techniques ou autres !**

## HA TOMADO LA DECISIÓN CORRECTA

Esta unidad ha sido diseñada y fabricada con altos estándares de calidad para garantizar muchos años de funcionamiento sin problemas. Esto es lo que representa LD Systems con su nombre y sus muchos años de experiencia como fabricante de productos de audio de alta calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones para poder sacar rápidamente el máximo partido a su nuevo producto de LD Systems. Puede encontrar más información sobre **LD Systems** en nuestra página web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMACIÓN SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en marcha.
- Respete las advertencias del aparato y de las instrucciones de uso.
- Tenga siempre a mano el manual de instrucciones.
- Si vende o cede la unidad, asegúrese de entregar también estas instrucciones de uso, ya que son una parte esencial del producto.

## USO CONFORME A LA NORMATIVA

El producto es un dispositivo para instalaciones de audio profesionales.

El producto ha sido desarrollado para el uso profesional en el campo de la instalación de audio y no es adecuado para su uso en los hogares.

Además, este producto está destinado a ser instalado por personas cualificadas con conocimientos especializados y para su manejo por parte de personas instruidas.

El uso del producto sin tener en cuenta de los datos técnicos y las condiciones de funcionamiento especificadas se considera un uso inadecuado.

Queda excluida la responsabilidad por daños y perjuicios a personas y bienes debido a un uso inadecuado

El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos.
- Niños (los niños deben ser instruidos para no jugar con el aparato).

## EXPLICACIONES DE TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, posiblemente en combinación con un símbolo, indica inmediatamente situaciones o condiciones peligrosas para la vida y la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, posiblemente en combinación con un símbolo, indica situaciones o condiciones potencialmente peligrosas para la vida y la integridad física.
3. **CUIDADO:** La palabra CUIDADO, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar lesiones.
4. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, posiblemente en combinación con un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o condiciones que pueden provocar daños a la propiedad y/o al medio ambiente.



Este símbolo indica los peligros que pueden causar una descarga eléctrica.



Este símbolo indica los puntos de peligro o las situaciones peligrosas.



Este símbolo indica los peligros debidos a las superficies calientes.



Este símbolo indica los peligros debidos a niveles de volumen elevados.



Este símbolo indica información complementaria sobre el funcionamiento del producto.



Este símbolo indica una unidad que no contiene ninguna pieza reemplazable por el usuario.



Este símbolo indica que el equipo eléctrico está diseñado principalmente para su uso en interiores.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### PELIGRO:

1. No abra ni modifique la unidad.
2. Si el aparato deja de funcionar correctamente, si se han introducido líquidos u objetos en el interior del aparato, o si éste ha sufrido algún otro tipo de daño, apáguelo inmediatamente y desconéctelo de la red eléctrica. Este aparato sólo puede ser reparado por especialistas autorizados.
3. Para las unidades de la clase de protección 1, el conductor de tierra de protección debe estar conectado correctamente. No desconecte nunca el conductor de protección de tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no tienen un conductor de protección a tierra.
4. Asegúrese de que los cables con tensión no estén doblados o dañados mecánicamente.
5. Nunca puentee el fusible de la unidad.



### ADVERTENCIA:

1. La unidad no debe ponerse en funcionamiento si presenta daños evidentes.
2. La unidad sólo puede instalarse sin conectar a la corriente.
3. Si el cable de alimentación de la unidad está dañado, no utilice la unidad.
4. Los cables de red conectados permanentemente sólo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

**ATENCIÓN:**

1. No utilice el aparato si ha estado expuesto a grandes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, después del transporte). La humedad y la condensación podrían dañar la unidad. No encienda el aparato hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coinciden con los valores indicados en el aparato. Si el aparato dispone de un selector de tensión, no lo conecte hasta que esté correctamente ajustado. Utilice únicamente cables de red adecuados.
3. Para desconectar el aparato de la red eléctrica en todos los polos, no basta con pulsar el interruptor de encendido/apagado del aparato.
4. Asegúrese de que el fusible utilizado corresponde al tipo impreso en la unidad.
5. Asegúrese de que se han tomado las medidas adecuadas contra la sobretensión (por ejemplo, la caída de un rayo).
6. Respete la corriente de salida máxima especificada en las unidades con conexión Power Out. Asegúrese de que el consumo total de corriente de todas las unidades conectadas no supera el valor especificado.
7. Sustituya los cables de red enchufables únicamente por cables originales.

**PELIGRO:**

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben mantenerse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro de caída! Asegúrese de que la unidad está bien instalada y no puede caerse. Utilice únicamente soportes o fijaciones adecuadas (especialmente para instalaciones permanentes). Asegúrese de que los accesorios están correctamente instalados y asegurados. Asegúrese de que se respetan las normas de seguridad aplicables.

**ADVERTENCIA:**

1. Utilice el aparato sólo de la manera prevista.
2. Utilice el aparato sólo con los accesorios recomendados y previstos por el fabricante.
3. Durante la instalación, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
4. Después de conectar el aparato, compruebe todos los recorridos de los cables para evitar daños o accidentes, por ejemplo, por peligro de tropiezo.
5. Asegúrese de respetar la distancia mínima especificada con respecto a los materiales normalmente inflamables. Si no se indica explícitamente, la distancia mínima es de 0,3 m.

**ATENCIÓN:**

1. En el caso de los componentes móviles, como los soportes de montaje u otros componentes móviles, existe la posibilidad de que se produzcan atascos.
2. En el caso de las unidades con componentes accionados por motor, existe el riesgo de lesiones por el movimiento de la unidad. Los movimientos bruscos del equipo pueden provocar reacciones de sobresalto.



### ATENCIÓN:

1. No instale ni haga funcionar el aparato cerca de radiadores, registros de calor, estufas u otras fuentes de calor. Asegúrese siempre que la unidad está instalada de forma que esté suficientemente refrigerada y no pueda sobrecalentarse.
2. No coloque fuentes de ignición, como velas encendidas, cerca del aparato.
3. Las aberturas de ventilación no deben estar cubiertas y los ventiladores no deben estar bloqueados.
4. Utilice la protección original o la caja proporcionada por el fabricante para el transporte.
5. Evite golpes o impactos en la unidad.
6. Tenga en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, según la especificación.
7. Los dispositivos pueden seguir desarrollándose constantemente. En caso de discrepancias entre las instrucciones de uso y el etiquetado del aparato en lo que respecta a las condiciones de funcionamiento, el rendimiento u otras características del aparato, siempre tiene prioridad la información del aparato.
8. La unidad no es adecuada para climas tropicales y para el funcionamiento por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.



### ATENCIÓN:

La conexión de los cables de señal puede provocar un ruido considerable. Asegúrese de que los dispositivos conectados a la salida están silenciados cuando se enchufan. De lo contrario, los niveles de ruido pueden causar daños.



### ¡ATENCIÓN A LOS PRODUCTOS DE AUDIO DE ALTO VOLUMEN!

Esta unidad está destinada a un uso profesional.

La operación comercial de este aparato está sujeta a las regulaciones y directrices nacionales aplicables para la prevención de accidentes.

Daños auditivos debidos a un volumen elevado y a una exposición continua: El uso de este producto puede generar niveles de presión sonora (SPL) elevados que pueden causar daños auditivos. Evitar la exposición a un volumen alto.



### NOTAS PARA LAS UNIDADES DE INSTALACIÓN EN INTERIOR

1. Las unidades para aplicaciones de instalación están diseñadas para un funcionamiento continuo.
2. Los aparatos para instalación en interiores no son resistentes a la intemperie.
3. Las superficies y las piezas de plástico también pueden envejecer en los dispositivos de instalación. Por ejemplo, debido a la radiación UV y a las fluctuaciones de temperatura. Por regla general, esto no suele conllevar restricciones funcionales.
4. En el caso de las unidades instaladas permanentemente, es de esperar la deposición de impurezas, por ejemplo, el polvo. Es esencial observar las instrucciones de cuidado.
5. A menos que se indique explícitamente lo contrario en la unidad o en los datos técnicos, las unidades están pensadas para alturas de instalación inferiores a 5 m.

## CONTENIDO DEL EMBALAJE

Saque el producto del envase y retire todo el material de embalaje. Compruebe que la entrega está completa e intacta y notifique a su distribuidor inmediatamente después de la compra si la entrega no está completa o está dañada.

En el embalaje se incluyen los siguientes componentes:

- 1 amplificador de instalación AMP 205
- 1 fuente de alimentación
- 1 juego de bloques de terminales
- 4 pies de goma (premontados)
- 1 set de montaje debajo o sobre la mesa
- Manual de usuario

## INTRODUCCIÓN

El LD AMP205 es un mini amplificador de instalación profesional de 2 canales. Pertenecce a la serie TICA® y combina un tamaño compacto, una refrigeración pasiva de alta eficiencia, ideal para muchas aplicaciones de instalación de audio.

Consta de un amplificador de clase D de 2 x 50 W de alto rendimiento. Cuenta con salidas de 4 Ω y un panel frontal de fácil manejo con LED de señal, clip y protección. Un conmutador de ganancia ayuda al amplificador a permitir una gran variedad de señales de entrada.

Su reducidas dimensiones de 106 x 44 x 222 mm y las placas de montaje suministradas permiten instalarlo discretamente en casi cualquier lugar; detrás de pantallas, debajo de mesas o incluso en conductos de aire y sobre falsos techos.

Alternativamente, ocupa ¼ de rack de 19 pulgadas. Utilice la bandeja de rack opcional para instalar hasta tres productos de la serie TICA® uno junto a otro y construir un sistema según sus requisitos exactos de y ocupando el mínimo espacio de rack.

Gracias a la compatibilidad del mando a distancia para dispositivos de otras marcas, podrá ajustar el volumen de cualquiera de los canales o poner el amplificador de potencia en modo En espera en cualquier momento, incluso cuando el equipo no está a la vista.

El modo automático En espera opcional ahorra energía cuando no hay audio.

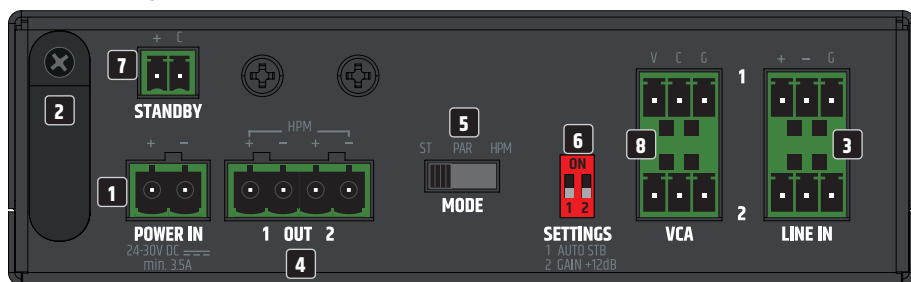
Los bloques de terminales de las entradas de línea balanceada y las salidas de altavoz simplifican la instalación.

La solución perfecta para instaladores profesionales y usuarios que buscan una solución compacta, muy eficaz y fácil de integrar.

## CARACTERÍSTICAS

- Mini amplificador profesional.
- Amplificador 2 x 50 W de clase D con salidas a baja impedancia.
- Formato pequeño: 1/3 de rack de 19", 1 U.
- Funcionamiento silencioso con refrigeración pasiva.
- Conecte un mando de otra marca para controlar a distancia el volumen y el modo En espera.
- Alimentación externa de 100–240 V.
- Placas de montaje para una instalación discreta y flexible, incluso sobre falsos techos.
- Modo automático En espera para ahorrar energía.
- Entrada de línea balanceada y salida de altavoz en bloques de terminales.
- Panel frontal de fácil manejo con indicadores led de señal, clip y protección
- Bandeja de rack opcional para combinar con otros productos de la serie TICA®.

## CONEXIONES, MANDOS E INDICADORES



### 1 POWER IN

Conexión del bloque de terminales para alimentar el equipo. Para evitar que se dañe el equipo, utilice solo la fuente de alimentación original suministrada con el equipo.

### 2 SUJETACABLES

Utilice el sujetacables para el cable flexible de la fuente de alimentación, para así proteger los bloques de terminales de alimentación del equipo y del cable y evitar que el conector se suelte involuntariamente.

### 3 LINE IN 1 / 2

Entradas de audio analógicas y balanceadas por bloques de terminales. Los pines +, - y G son para la señal de entrada balanceada (adecuada para el cableado no balanceado). Se suministran los bloques de terminales.

### 4 OUT 1 / 2

Salidas de altavoz 1 y 2 para conectar altavoces de baja impedancia (modos ST y PAR: mín. 4  $\Omega$  cada una; modo HPM: mín. 2  $\Omega$ ). Tenga en cuenta la correcta asignación de los pines del bloque de terminales (consulte la sección CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES en este manual). La potencia total de los altavoces conectados debe corresponder aproximadamente a la potencia del amplificador.

### 5 MODE

Antes de poner en funcionamiento el equipo, ¡asegúrese de que el conmutador está en la posición correcta!

**ST:** Modo estéreo. LINE IN 1 se envía a OUT 1. LINE IN 2 se envía a OUT 2.

**PAR:** Modo paralelo. LINE IN 1 y LINE IN 2 se suman en mono y se envían simultáneamente a OUT 1 y OUT 2. El volumen de los dos canales se ajusta de forma independiente con los controles de nivel VOLUME 1 y 2 del panel frontal.

**HPM** El modo Alta potencia permite conectar altavoces o líneas de altavoces con una impedancia de 2  $\Omega$  al amplificador (potencia del amplificador: 100 W a 2  $\Omega$ ). Si se utilizan cargas de mayor impedancia, es posible que no se aprovechen totalmente las ventajas del modo HPM. Utilice LINE IN 1 como entrada de señal y el control de nivel VOLUME 1 del panel frontal para ajustar el volumen.

**¡PRECAUCIÓN!** Tenga en cuenta la correcta asignación de los pines del bloque de terminales (consulte la sección CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES en este manual).

**6 SETTINGS**

Microinterruptor DIP 1 **AUTO STB**: Mueva el interruptor a la posición ON para activar la función automática En espera del equipo.

Si la función En espera está activada, el amplificador entrará automáticamente en modo En espera si no se detecta ninguna señal de audio durante 20 minutos. De este modo, se reduce mucho el consumo de energía.

En cuanto hay señal de audio, el amplificador sale automáticamente del modo En espera y vuelve a estar totalmente operativo en unos 3 segundos.

Durante el modo En espera, el símbolo de encendido del panel frontal se ilumina de color rojo. Si el símbolo de encendido se ilumina de color blanco, el equipo está operativo.

Microinterruptor DIP 2 **GAIN +12dB**: Mueva el interruptor a la posición ON para subir 12 dB la preamplificación de las entradas de línea LINE IN 1 y 2. Antes de pasar a +12 dB, asegúrese de que ambos controles de nivel 1 y 2 del frontal del equipo están ajustados al mínimo (a tope de izquierdas).

**7 STANDBY**

El modo En espera puede activarse manualmente mediante un botón externo (interruptor momentáneo). Pulse el botón para activar el modo En espera y silenciar las salidas de los altavoces. Pulse de nuevo el botón para finalizar el modo En espera. La función En espera mediante el botón externo tiene prioridad sobre la función de espera automática (véase SETTINGS).

**8 VCA**

Bloque de terminales para el control externo del volumen.

**MODOSST** y **PAR**: En los modos estéreo y paralelo se puede utilizar un control de volumen por canal de forma independiente (VCA 1 y VCA 2). El volumen máximo se ajusta en los controles de volumen VOLUME 1 y 2 del panel frontal.

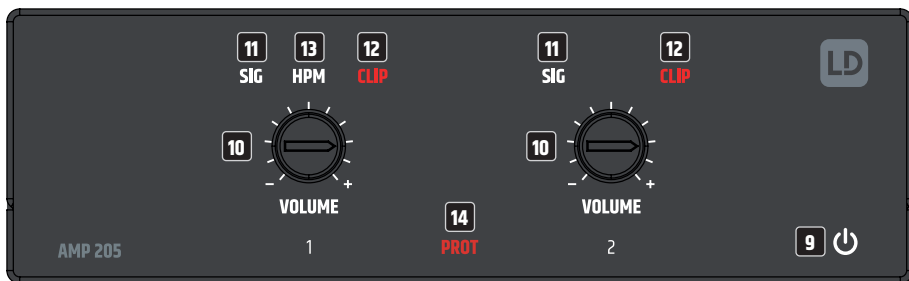
**HPM**: En el modo de alta potencia, utilice la conexión VCA 1.

El volumen máximo se ajusta en el control de volumen VOLUME 1 del panel frontal.

Una vez ajustado el volumen máximo, utilice el control externo de volumen para ajustar el volumen del equipo desde el valor mínimo hasta el valor máximo prefijado.

Tenga en cuenta la correcta asignación de los pines del bloque de terminales (consulte la sección CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES en este manual).





### 9 SÍMBOLO DE ENCENDIDO

El símbolo de encendido se ilumina de color blanco si el amplificador de instalación está operativo. En el modo En espera, el símbolo se ilumina de color rojo.

### 10 VOLUME 1 / 2

Control de nivel común para cada uno de los canales 1 y 2. Gírelo a la derecha para subir el volumen; gírelo a la izquierda para bajarlo.

### 11 SIG 1 / 2 (SEÑAL)

En cuanto haya una señal de audio en el canal 1 o 2, el indicador de señal correspondiente se iluminará de color blanco.

### 12 CLIP 1 / 2

El indicador CLIP se iluminará de color rojo si hay sobrecarga en el canal correspondiente. En este caso, reduzca el volumen. Si no lo hace, es posible que la reproducción del sonido esté distorsionada y que se dañe el amplificador y los altavoces.

### 13 HPM

Si el modo Alta potencia está activado, el indicador HPM se iluminará de color blanco (véase el apartado 5 MODE).

### 14 PROT (PROTECCIÓN)

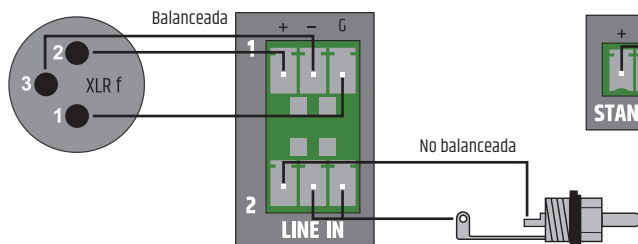
El indicador PROTECT se iluminará de forma fija si hay sobrecarga o sobrecalentamiento del sistema, si se produce un cortocircuito en el cableado a los altavoces o si hay alguna avería. En estos casos, el amplificador se silenciará automáticamente. Desenchufe el amplificador de la toma eléctrica y deje que se enfríe el tiempo necesario. Solucione el posible cortocircuito en el cableado a los altavoces. Vuelva a enchufar el amplificador a la red eléctrica. Si el indicador PROTECT sigue encendido, significa que hay una avería en la electrónica del amplificador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

## REJILLAS DE VENTILACIÓN

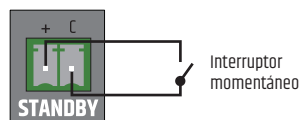
Para evitar daños en el equipo, no tape las rejillas de ventilación de los laterales izquierdo y derecho y de la parte superior e inferior del equipo y asegúrese de que el aire puede circular sin obstáculos. Si se cubren las rejillas de ventilación de la parte superior o inferior de la carcasa cuando se monta debajo o encima de una mesa no es crítico, ya que es suficiente la refrigeración proporcionada por las aberturas laterales de ventilación.

## CONEXIONES DEL BLOQUE DE TERMINALES

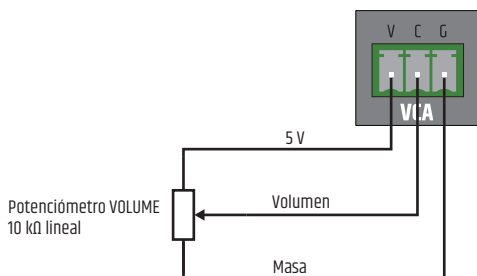
### CONEXIONES LINE IN 1 / 2



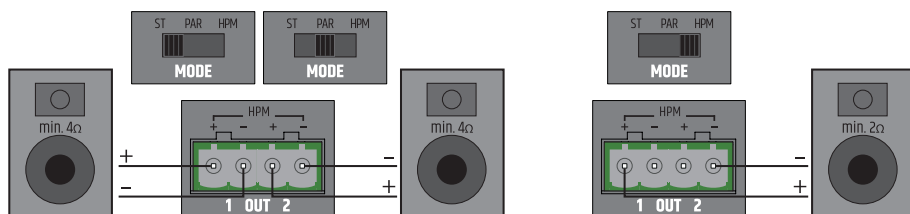
### CONEXIONES STANDBY



### CONEXIONES VCA 1 / 2



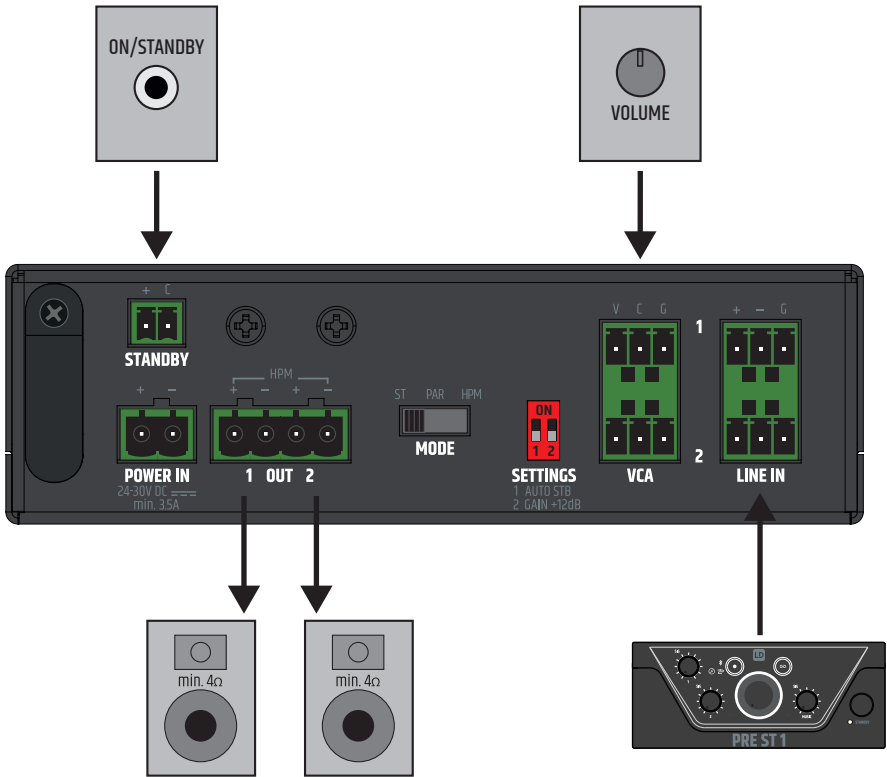
### CONEXIONES OUT 1 / 2 / HPM



### ATENCIÓN:

Al cablear los bloques de terminales, tenga en cuenta la asignación correcta de los pines/terminales. ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un cableado incorrecto!

# EJEMPLO DE CONEXIÓN



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

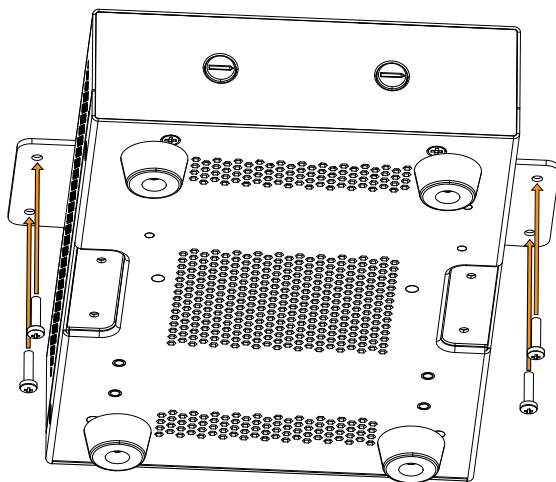
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## MONTAJE BAJO/SOBRE LA MESA

En la parte superior e inferior de la carcasa hay dos huecos, cada uno con dos orificios roscados M4, para montar el equipo debajo o encima de una mesa. Atornille las dos placas de montaje suministradas a la parte superior o inferior utilizando los tornillos avellanados M4 también suministrados. Ahora puede fijar el amplificador en la posición deseada (ver la siguiente imagen; tornillos de fijación no suministrados). Para el montaje sobre una mesa, es necesario retirar previamente los cuatro pies de goma.



## CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el buen funcionamiento del equipo a largo plazo, hay que limpiarlo con regularidad y, si es necesario, hacerle las revisiones necesarias. Los requisitos de mantenimiento dependen de la intensidad de uso y del entorno en el que se utilice.

Por lo general, recomendamos una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, recomendamos llevar a cabo todas las medidas de mantenimiento aplicables que se especifican a continuación una vez cada 500 horas de funcionamiento o, en caso de uso menos intensivo, al cabo de un año como máximo. Las reclamaciones de garantía pueden estar limitadas en caso de defectos debidos a un mantenimiento inadecuado.

### LIMPIEZA (LLEVADA A CABO POR EL USUARIO)



**¡ADVERTENCIA!** Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe desenchufarse la fuente de alimentación y, si es posible, quitar todas las conexiones de los equipos.



**¡NOTA!** Un cuidado inadecuado puede provocar el deterioro del equipo e incluso destruirlo.

1. Las superficies de la carcasa deben limpiarse con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que la humedad no pueda penetrar en el dispositivo.

2. Las entradas y salidas de aire deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad. Si se utiliza aire comprimido, hay que tener cuidado para evitar que se dañe el equipo (por ejemplo, los ventiladores deben estar tapados).
3. Los cables y los contactos de los enchufes deben limpiarse regularmente para eliminar el polvo y la suciedad.
4. En general, no deben utilizarse productos de limpieza ni agentes abrasivos, ya que de lo contrario podría dañarse el acabado de la superficie. En particular, los disolventes como el alcohol pueden perjudicar el buen funcionamiento de las juntas de la carcasa.
5. Por lo general, los equipos deben guardarse en un lugar seco y protegido del polvo y la suciedad.

## MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO)



**¡PELIGRO!** Hay componentes con tensión en el equipo. Incluso después de desenchufar el equipo del suministro eléctrico, puede haber tensiones residuales dentro del equipo, por ejemplo, en los condensadores.



**NOTA:** No hay componentes en el equipo que puedan ser reparadas por parte del usuario.



**NOTA:** Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal especializado y autorizado por el fabricante. En caso de duda, consulte al fabricante.

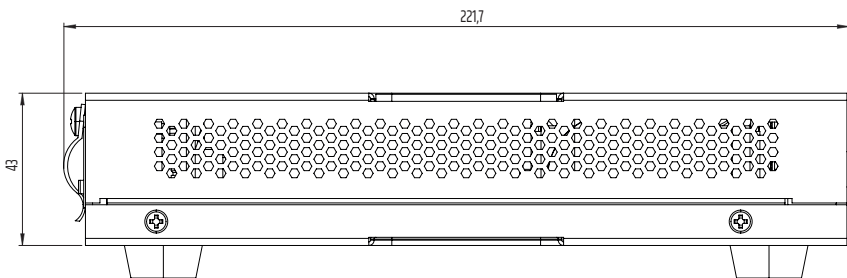
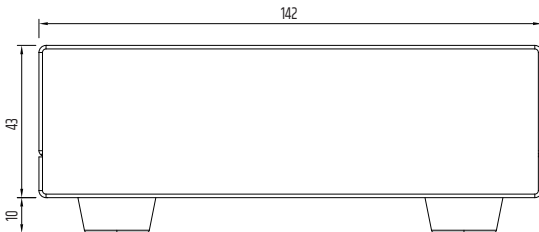


**NOTA:** Los trabajos de mantenimiento realizados de forma incorrecta pueden comprometer el derecho a la garantía.



**NOTA:** Si utiliza kits de conversión/adaptación proporcionados por el fabricante, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación incluidas.

## DIMENSIONES



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ENGLISH

### Referencia del producto LDAMP205

Tipo de producto	Amplificador de potencia de instalación
Entradas de línea	2
Conectores de entrada de línea	entradas de línea balanceadas, bloque de terminales de paso 3,81 mm (3 pines)
Salidas de línea	0
Salidas de potencia	2 con selector de modo de salida: estéreo, paralelo, modo Alta potencia
Refrigeración	Refrigeración por convección
Niveles de prioridad	1

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

### Sección de entrada

Sensibilidad nominal de entrada	14 dBu/2 dBu (microinterruptor de ganancia +12dB)
Saturación nominal de entrada	18 dBu (senoidal de 1 kHz, ganancia 0 dB)
THD + ruido	< 0,02 % (SPK OUT, 4 dBu, ancho de banda 20 kHz)
Respuesta en frecuencia	20 Hz – 20 kHz (SPK OUT baja impedancia, -0,5 dB)
Impedancia de entrada	12 k $\Omega$ (balanceado)
Relación señal-ruido	> 107 dB (SPK OUT, 14 dBu, ganancia máxima, ancho de banda 20 kHz, ponderación A)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu, 1 kHz)
Ganancia	10 dB/22 dB (Microinterruptor de ganancia +12dB)
Conector	2 bloques de terminales de 3 pines, paso de 3,81 mm
Tiempo de reactivación	2,5 segundos
Umbral de reactivación	-30 dBu

### Control externo

Volumen principal (VCA 1 y 2)	Potenciómetro externo de 10 k $\Omega$ (lineal), bloque de terminales con paso de 3,5 mm (3 pines)
Modo En espera	Pulsador momentáneo externo, bloque de terminales de 3,5 mm de paso (2 pines)

### Salida del amplificador

Tipo	Clase D
Modos de salida	Estéreo, paralelo, modo Alta potencia (ST, PAR, HPM)
Salidas del amplificador	2 canales (ST, PAR), 1 canal (HPM)
Conector	Bloque de terminales de 4 pines (5,08 mm de paso)
Potencia de salida RMS	2 x 50 W a 4 $\Omega$ (ST, PAR). 1 x 100 W a 2 $\Omega$ (sinusoidal continua 1 kHz, 10 s)

<b>Referencia del producto LDAMP205</b>	
Potencia de pico de salida	2 x 55 W a 4 $\Omega$ (ST, PAR) / 1 x 110 W a 2 $\Omega$ (sinusoidal continua 1 kHz, 4 ms)
Impedancia mínima de carga	4 $\Omega$ (modos Estéreo y Paralelo). 2 $\Omega$ (modo HPM)
Respuesta en frecuencia	15 Hz - 20 kHz (-0,5 dB)
Protección	Sobretensión, tensión baja, sobret temperatura, cortocircuito, detección de continua

### Alimentación eléctrica

Tipo	Fuente de alimentación conmutada externa
Tensiones	100-240 Vca ( $\pm$ 10 %), 50/60 Hz
Fusible	Ninguno
Tensión secundaria	24 Vcc
Corriente secundaria	3,5 A
Conector secundario	Bloque de terminales, 5,08 mm, 2 pines
Conector principal	Conector IEC
Clasificación de seguridad	Clase 3
Consumo eléctrico máx.	115 W (sinusoidal 1 kHz con carga de 2 x 4 $\Omega$ )
Consumo eléctrico en reposo	3,5 W (sin señal de entrada)
Consumo eléctrico en espera	< 0,5 W
Corriente de inicio	1,5 A a 230 Vca
Temperatura operativa	0 °C - 40 °C, < 85 % de humedad, sin condensación

### General

Tiempo para entrar en espera	20 minutos
Material	Chasis de acero, panel frontal de plástico
Dimensiones (An. x Al. x F.)	142 x 53 x 221,7 mm (altura con pies de goma)
Peso	1,0 kg
Accesorios incluidos	Fuente de alimentación externa, placas de montaje en superficie, bloques de terminales para conexiones eléctricas.

## DISPOSICIÓN



### Embalaje:

1. Los envases pueden introducirse en el sistema de reciclaje a través de los canales habituales de eliminación.
2. Por favor, separe el embalaje de acuerdo con las leyes de eliminación y las normas de reciclaje de su país.



### Dispositivo:

1. Este aparato está sujeto a la Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en su versión modificada. Directiva RAEE Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los electrodomésticos y las pilas viejas no deben depositarse en la basura doméstica. El aparato viejo o las pilas deben eliminarse a través de una empresa de eliminación de residuos autorizada o de una instalación municipal de eliminación de residuos. Respete la normativa vigente en su país
2. Respete todas las leyes de eliminación aplicables en su país.
3. Como cliente particular, puede obtener información sobre las opciones de eliminación respetuosa con el medio ambiente del distribuidor al que compró el producto o de las autoridades regionales pertinentes.

## DECLARACIONES DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nuestras condiciones de garantía actuales y la limitación de responsabilidad se pueden encontrar en:

[https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

En caso de servicio, póngase en contacto con su distribuidor.

### CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto cumple con la siguiente directiva (si procede):

RTTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Además, también puede solicitarla en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA EU

Las declaraciones de conformidad de los productos cubiertos por las Directivas LVD, EMC y RoHS pueden solicitarse en [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Las declaraciones de Conformidad para productos sujetos a la Directiva RED pueden solicitarse en [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Se reservan las erratas y los errores, así como los cambios técnicos o de otro tipo**



## DOKONAŁEŚ WŁAŚCIWEGO WYBORU!

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, aby zapewnić wiele lat bezproblemowej pracy. To właśnie oznacza LD Systems ze swoją nazwą i wieloletnim doświadczeniem jako producent wysokiej jakości produktów audio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, aby szybko uzyskać jak najwięcej korzyści z nowego produktu LD Systems. Więcej informacji o **LD Systems** znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i całą instrukcję.
- Przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

## STOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEPISAMI

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym do profesjonalnych instalacji audio!

Produkt został opracowany z myślą o profesjonalnym zastosowaniu w dziedzinie instalacji audio i nie nadaje się do stosowania w gospodarstwach domowych!

Ponadto, produkt ten jest przeznaczony do instalacji przez wykwalifikowane osoby z!

Użytkowanie produktu poza podanymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem!

Odpowiedzialność za szkody osobowe i rzeczowe osób trzecich, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania, jest wykluczona!

Produkt nie jest odpowiedni dla:

- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Dzieci (dzieci należy poinstruować, aby nie bawiły się urządzeniem).

## OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje natychmiast sytuacje lub warunki niebezpieczne dla życia i zdrowia.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub warunki potencjalnie niebezpieczne dla życia i zdrowia.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do obrażeń.
4. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, jest używane do wskazania sytuacji lub warunków, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą spowodować porażenie prądem.



Ten symbol oznacza miejsca niebezpieczne lub sytuacje niebezpieczne.



Ten symbol wskazuje na zagrożenia związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol wskazuje na niebezpieczeństwo związane z wysokim poziomem głośności.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje dotyczące działania produktu.



Ten symbol oznacza urządzenie, które nie zawiera żadnych części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol oznacza sprzęt elektryczny przeznaczony głównie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie należy otwierać ani modyfikować urządzenia.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty, lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
3. W przypadku urządzeń klasy ochrony 1 należy prawidłowo podłączyć przewód ochronny. Nigdy nie przerywać przewodu ochronnego. Urządzenia klasy ochrony 2 nie posiadają przewodu ochronnego.
4. Upewnij się, że przewody pod napięciem nie są zagięte lub w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie należy omijać bezpiecznika urządzenia.



### OSTRZEŻENIE:

1. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia.
2. Urządzenie może być instalowane tylko w stanie bez napięcia.
3. Jeśli kabel sieciowy urządzenia jest uszkodzony, nie należy obsługiwać urządzenia.
4. Kable sieciowe podłączone na stałe mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

**UWAGA:**

1. Nie należy eksploatować urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensacja mogą uszkodzić urządzenie. Nie włączać urządzenia, dopóki nie osiągnie ono temperatury otoczenia.
2. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie posiada przełącznik wyboru napięcia, nie należy podłączać urządzenia, dopóki nie zostanie on prawidłowo ustawiony. Stosować tylko odpowiednie kable sieciowe.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć włącznik/wyłącznik na urządzeniu.
4. Upewnij się, że użyty bezpiecznik odpowiada typowi wydrukowanemu na urządzeniu.
5. Upewnij się, że podjęto odpowiednie środki przeciwko przepięciu (np. uderzeniu pioruna).
6. W przypadku urządzeń z przyłączem Power Out należy przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego. Upewnij się, że całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza podanej wartości.
7. Wtykowe kable sieciowe wymieniać tylko na oryginalne.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Plastikowe torby i małe części muszą być przechowywane poza zasięgiem osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
2. Niebezpieczeństwo związane z upadkiem! Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zainstalowane i nie może spaść. Stosować tylko odpowiednie stojaki lub mocowania (szczególnie w przypadku instalacji stałych). Upewnij się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Upewnij się, że przestrzegane są obowiązujące przepisy bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE:**

1. Urządzenie należy używać tylko w sposób przewidziany.
2. Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przeznaczonymi przez producenta.
3. Podczas instalacji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić wszystkie trasy przewodów, aby uniknąć uszkodzeń lub wypadków, np. z powodu niebezpieczeństwa potknięcia.
5. Należy przestrzegać podanego minimalnego odstępów od normalnie palnych materiałów! Jeśli nie jest to wyraźnie określone, minimalna odległość wynosi 0,3 m.

**UWAGA:**

1. W przypadku ruchomych elementów, takich jak uchwyty montażowe lub inne ruchome elementy, istnieje możliwość zakleszczenia.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi silnikiem istnieje niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ruchem urządzenia. Nagłe ruchy urządzeń mogą powodować reakcje zaskoczenia.

**UWAGA:**

1. Nie należy instalować ani obsługiwać urządzenia w pobliżu grzejników, rejestrów ciepła, pieców lub innych źródeł ciepła. Należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest zainstalowane w taki sposób, że jest wystarczająco chłodzone i nie może się przegrzać.
2. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać źródeł zapłonu, takich jak płonące świece.
3. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych i blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnego opakowania lub opakowania dostarczonego przez producenta.
5. Unikać wstrząsów lub uderzeń w urządzenie.
6. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP, jak również warunków otoczenia, takich jak temperatura i wilgotność, zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale rozwijane. W przypadku rozbieżności pomiędzy instrukcją obsługi a oznakowaniem urządzenia w odniesieniu do warunków pracy, wydajności lub innych cech urządzenia, pierwszeństwo mają zawsze informacje umieszczone na urządzeniu.
8. Urządzenie nie nadaje się do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy powyżej 2000 m n.p.m.

**UWAGA:**

Podłączenie kabli sygnałowych może powodować znaczne zakłócenia. Upewnij się, że urządzenia podłączone do wyjścia są wyciszone po podłączeniu. W przeciwnym razie poziom hałasu może spowodować uszkodzenia.

**UWAGA PRODUKTY AUDIO O WYSOKIEJ GŁOŚNOŚCI!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

Komercyjna eksploatacja tego urządzenia podlega obowiązującym krajowym przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom.

Uszkodzenie słuchu z powodu dużej głośności i ciągłego narażenia: Używanie tego produktu może powodować wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może spowodować uszkodzenie słuchu. Unikać ekspozycji na duże ilości.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JEDNOSTEK INSTALACYJNYCH W POMIĘSZCZENIACH**

1. Urządzenia do zastosowań instalacyjnych są przeznaczone do pracy ciągłej.
2. Urządzenia przeznaczone do montażu w pomieszczeniach nie są odporne na warunki atmosferyczne.
3. Powierzchnie i części z tworzyw sztucznych jednostek instalacyjnych również mogą się starzeć, np. na skutek promieniowania UV i wahań temperatury. Nie prowadzi to zwykle do ograniczeń funkcjonalnych.
4. w przypadku urządzeń zainstalowanych na stałe należy spodziewać się osadzania zanieczyszczeń, np. pyłu. Należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji.
5. O ile na urządzeniu lub w danych technicznych nie podano wyraźnie inaczej, urządzenia nadają się do urządzenia są przeznaczone do montażu na wysokości mniejszej niż 5 m.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Proszę sprawdzić kompletność i integralność dostawy i niezwłocznie po zakupie powiadomić sprzedawcę, jeśli dostawa nie jest kompletna lub jest uszkodzona.

Opakowanie zawiera:

- 1 x wzmacniacz instalacyjny AMP 205
- 1 x zasilacz
- 1 x zestaw terminali zaciskowych
- 4 x gumowa stopka (wstępnie zmontowana)
- 1 x zestaw montażowy do montażu pod lub na blacie
- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

## WPROWADZENIE

LD AMP205 to profesjonalny 2-kanałowy kompaktowy wzmacniacz instalacyjny. Należący do serii TICA®, łączy w sobie kompaktowe rozmiary, pasywne chłodzenie i wysoką wydajność – idealnie nadaje się do różnorodnych zastosowań w instalacjach audio.

Zawierający wysoce wydajny wzmacniacz 2x50W klasy D, posiada wyjścia o impedancji 4 Ohm i przyjazny dla użytkownika panel przedni, wyposażony w diody LED sygnalizujące pojawienie się sygnału, przesterowania i zadziałania zabezpieczenia. Przetątnik wzmocnienia pomaga wzmacniaczowi radzić sobie z różnymi źródłami wejściowymi.

Jego niewielki rozmiar 106 x 44 x 222 mm i dołączone płyty montażowe pozwalają na dyskretną instalację niemal wszędzie; za ekranami, pod stołami, a nawet w przestrzeniach wentylacyjnych i nad sufitami podwieszanymi. Alternatywnie, mieści się w rozmiarze ¼ 19-calowego rack. Za pomocą opcjonalnej półki rack można umieścić obok siebie do trzech produktów z serii TICA® i zbudować system spełniający dokładnie Państwa wymagania, wykorzystując minimalną ilość miejsca w szafie rack.

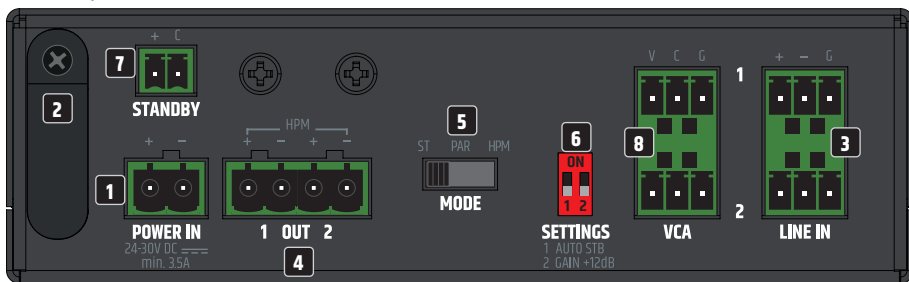
Dzięki możliwości zdalnego sterowania dla urządzeń innych producentów, można regulować głośność na każdym kanale lub przełączyć wzmacniacz mocy w tryb czuwania w dowolnym momencie, nawet gdy jest on ukryty. Opcjonalny tryb automatycznego czuwania oszczędza energię, gdy dźwięk nie jest odtwarzany.

Złącza bloku zacisków dla zbalansowanych wejść liniowych i wyjść głośnikowych ułatwiają instalację. Doskonałe rozwiązanie dla profesjonalnych instalatorów i użytkowników poszukujących kompaktowego, wysoce wydajnego i łatwego do zintegrowania rozwiązania.

## CHARAKTERYSTYKA

- Profesjonalny kompaktowy wzmacniacz
- Wzmacniacz klasy D o mocy 2 x 50 W z wyjściami o niskiej impedancji
- Mała obudowa 1/3 19" rack, 1U
- Cicha praca z pasywnym chłodzeniem
- Podłącz do kontrolera innej firmy, aby zdalnie sterować trybem gotowości i głośnością
- Zewnętrzne zasilanie 100–240V
- Płyty montażowe do elastycznej, niewidocznej instalacji, nawet nad sufitami podwieszanymi
- Automatyczny tryb gotowości w celu oszczędzania energii
- Zbalansowane wejście liniowe i wyjście głośnikowe na listwach zaciskowych
- Przyjazny dla użytkownika panel przedni z diodami LED identyfikacji sygnału, przesterowania i zabezpieczenia
- Opcjonalna półka do łączenia z innymi produktami z serii TICA®

## PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



### 1 POWER IN

Przyłącze bloku zacisków do zasilania urządzenia. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, proszę używać wyłącznie oryginalnego zasilacza (zasilacz w zestawie).

### 2 ZMNIEJSZENIE OBCIĄŻENIA

Zastosować odciążenie kabla elastycznego zasilacza, aby chronić złącze bloku zacisków zasilania urządzenia i blok zacisków zasilacza przed uszkodzeniem oraz aby zapobiec niezamierzonemu wyłączeniu bloku zacisków.

### 3 LINE IN 1 + 2

Analogowe wejścia audio ze zbalansowanymi połączeniami bloku zacisków. Bieguny +, - i G są przeznaczone dla zbalansowanego sygnału wejściowego (nadają się do okablowania niezbalansowanego). Listwy zaciskowe znajdują się w zawartości opakowania.

### 4 OUT 1/2

Wyjścia głośnikowe 1 i 2 do podłączania głośników o niskiej impedancji (tryb ST i PAR: min. 4 omów każdy; tryb HPM min. 2 omów). Należy przestrzegać prawidłowego przyporządkowania biegunów bloku zaciskowego (patrz POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH w niniejszej instrukcji). Całkowita moc podłączonych głośników powinna być w przybliżeniu równa mocy wzmacniacza.

### 5 MODE (TRYB)

Przed użyciem urządzenia proszę upewnić się, że przełącznik znajduje się w prawidłowym położeniu!  
**ST:** Tryb stereo. LINE IN 1 jest wysyłane do OUT 1, LINE IN 2 do OUT 2.

**PAR:** Tryb równoległy. LINE IN 1 i LINE IN 2 są sumowane do mono i wysyłane jednocześnie do OUT 1 i OUT 2. Głośność obu kanałów jest regulowana indywidualnie za pomocą regulatorów poziomu VOLUME 1 i 2 na panelu przednim.

**HPM:** Tryb High-Power pozwala użytkownikom na podłączenie głośników lub linii głośnikowych o impedancji 2 Ohm do wzmacniacza (moc wzmacniacza: 100 W @ 2 Ohm). Korzystanie z obciążen o wyższej impedancji może nie w pełni wykorzystać zalety trybu HPM. Proszę użyć LINE IN 1 jako wejścia sygnału i regulatora poziomu VOLUME 1 na panelu przednim, aby wyregulować głośność.

**PRZESTROGA!** Należy przestrzegać prawidłowego przyporządkowania biegunów bloku zaciskowego (patrz POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH w niniejszej instrukcji).

## 6 USTAWIENIA

Przełącznik DIP 1 **AUTO STB**: Proszę ustawić przełącznik w pozycji ON, aby aktywować funkcję automatycznego czuwania urządzenia.

Jeśli funkcja czuwania jest włączona, wzmacniacz jest automatycznie przełączany w tryb czuwania, jeśli przez około 20 minut nie zostanie wykryty żaden sygnał audio. W ten sposób zużycie energii jest rozsądnie zmniejszone. Gdy tylko ponownie pojawi się sygnał audio, wzmacniacz zostanie automatycznie uruchomiony z trybu czuwania i będzie w pełni gotowy do pracy w ciągu około 3 sekund.

Symbol zasilania na panelu przednim świeci się na czerwono w trybie gotowości. Jeśli symbol zasilania świeci się na biało, urządzenie jest gotowe do pracy.

Przełącznik DIP 2 **GAIN +12dB**: Proszę ustawić przełącznik w pozycji ON, aby wzmocnić wstępne wzmocnienie wejść liniowych LINE IN 1 i 2 o 12 dB. Przed przełączeniem na +12 dB, proszę upewnić się, że oba regulatory poziomu 1 i 2 z przodu urządzenia są ustawione na minimum (lewy ogranicznik).

## 7 STANDBY

Tryb czuwania można aktywować ręcznie za pomocą zewnętrznego przycisku (przełącznika chwilowego).

Nacisnąć przycisk, aby włączyć tryb czuwania i wyciszyć wyjścia głośnikowe. Proszę ponownie nacisnąć przycisk, aby zakończyć tryb czuwania. Funkcja czuwania za pomocą przycisku zewnętrznego ma pierwszeństwo przed automatyczną funkcją czuwania (patrz USTAWIENIA).

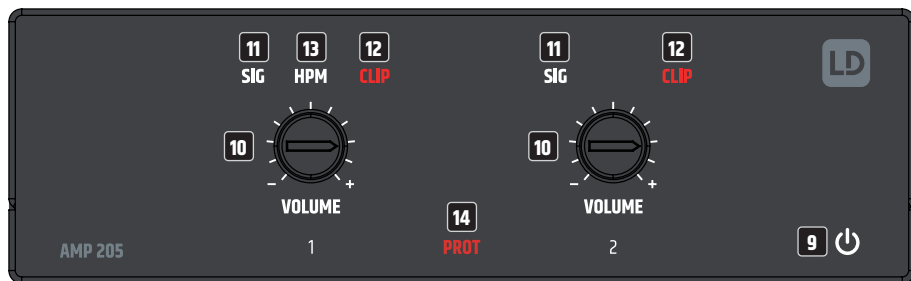
## 8 VCA

Złącza bloku zacisków do korzystania z zewnętrznych regulatorów głośności.

**TRYB STI PAR**: W trybie stereo i równoległym, jeden regulator głośności na kanał może być używany niezależnie (VCA 1 i VCA 2). Maksymalna głośność jest ustawiana za pomocą regulatorów głośności VOLUME 1 i 2 na panelu przednim.

**HPM**: W trybie High Power należy użyć połączenia VCA 1. Maksymalna głośność jest ustawiana za pomocą pokrętki głośności VOLUME 1 na panelu przednim.

Po ustawieniu maksymalnej głośności można użyć zewnętrznego regulatora głośności, aby dostosować głośność urządzenia od wartości minimalnej do ustawionej wartości zgodnie z potrzebami. Należy przestrzegać prawidłowego przyporządkowania biegunów bloku zaciskowego (patrz POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH w niniejszej instrukcji).



## 9 SYMBOL POWER

Symbol zasilania świeci się na biało, gdy wzmacniacz instalacyjny jest gotowy do pracy. W trybie gotowości symbol świeci się na czerwono.

## 10 VOLUME 1 / 2

Po jednym regulatorze poziomu dla kanałów 1 i 2. Obrót w prawo zwiększa głośność, obrót w lewo ją zmniejsza.

## 11 SIG 1 / 2 (SYGNAŁ)

Gdy tylko na kanale 1 lub 2 pojawi się sygnał audio, odpowiedni wskaźnik sygnału zaświeci się na biało.

## 12 CLIP 1 / 2

Czerwony wskaźnik CLIP świeci się, gdy odpowiedni kanał jest przesterowany. W takim przypadku należy zmniejszyć poziom głośności. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zniekształcenie odtwarzanego dźwięku oraz uszkodzenie wzmacniacza i głośników.

## 13 HPM

Wizualnym wskaźnikiem aktywacji trybu wysokiej mocy jest świecący na biało wskaźnik HPM (patrz punkt 5 MODE).

## 14 PROT (OCHRONA)

Wskaźnik Protect świeci się stale w przypadku przeciążenia lub przegrzania systemu, w przypadku zwarcia w torze głośnikowym oraz w przypadku uszkodzenia. Wzmacniacz jest automatycznie wyciszony. Proszę odłączyć wzmacniacz od zasilania i pozwolić mu ostygnąć przez jakiś czas. Wyeliminować ewentualne zwarcie w torze głośnikowym. Podłączyć ponownie wzmacniacz do zasilania. Jeśli wskaźnik Protect nadal się świeci, oznacza to usterkę elektroniki wzmacniacza. Proszę skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

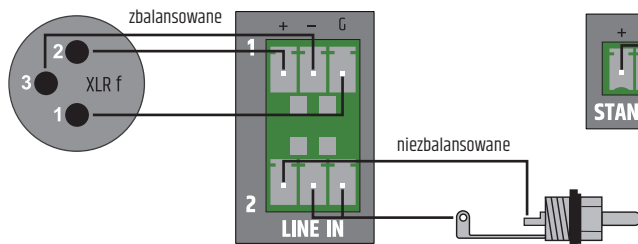
## OTWORY WENTYLACYJNE

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, proszę nie zakrywać otworów wentylacyjnych po lewej i prawej stronie oraz na górze i na dole urządzenia i zapewnić swobodną cyrkulację powietrza. Zakrycie otworów wentylacyjnych na górze lub na dole obudowy w przypadku montażu pod lub na górze stołu nie jest krytyczne, ponieważ chłodzenie zapewniane przez otwory wentylacyjne po pozostałych stronach jest wystarczające.

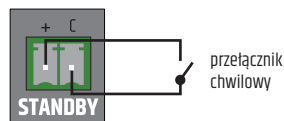


## POŁĄCZENIA TERMINALI ZACISKOWYCH

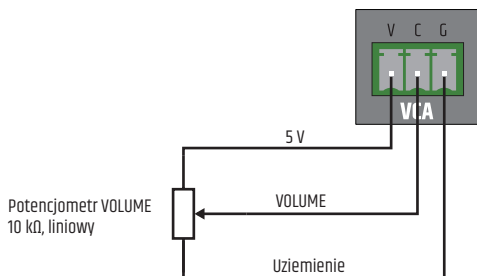
### POŁĄCZENIA LINE IN 1 / 2



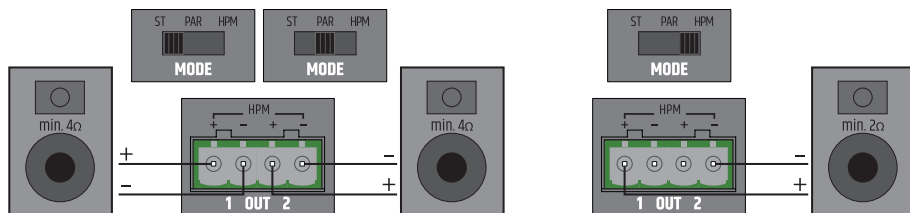
### POŁĄCZENIA STANDBY



### POŁĄCZENIA VCA 1 / 2



### POŁĄCZENIA OUT 1 / 2 / HPM



#### UWAGA:

Podczas podłączania listew zaciskowych proszę przestrzegać prawidłowego przyporządkowania biegunów/zacisków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane błędnym okablowaniem!

# PRZYKŁAD POŁĄCZENIA

ENGLISH

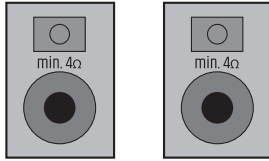
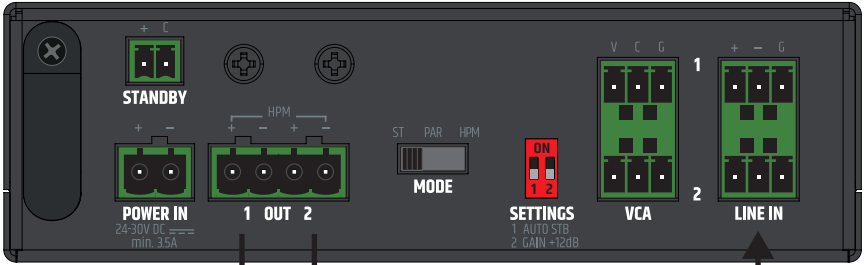
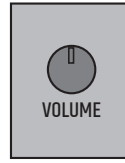
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

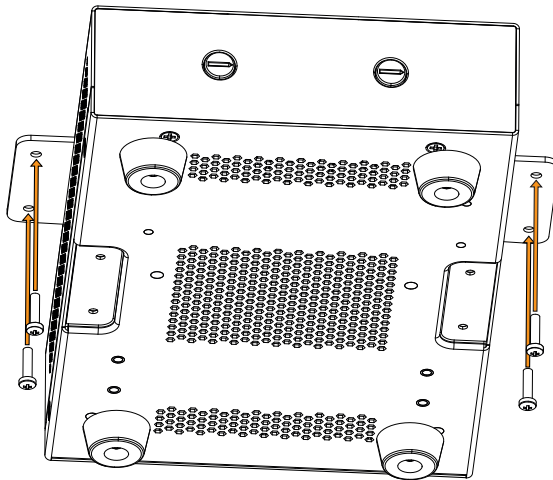
POLSKI

ITALIANO



## MONTAŻ POD / NA BLACIE

Na górze i na dole obudowy znajdują się dwa wgłębienia, każde z dwoma otworami gwintowanymi M4, do montażu pod lub na blacie. Przykręcić dwie załączone płyty montażowe do górnej lub dolnej strony za pomocą załączonych śrub M4 z łbem stożkowym. Teraz można zamocować wzmocniacz w żądanym położeniu (patrz ilustracja, śruby montażowe nie wchodzą w skład dostawy). W przypadku montażu na blacie, należy wcześniej zdjąć cztery gumowe nóżki.



## PIELĘGNACJA, KONSERWACJA I NAPRAWA

Aby zapewnić długotrwałe i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby konserwować. Wymóg konserwacji zależy od intensywności użytkowania i środowiska, w którym jest używany.

Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej czynności konserwacyjnych raz na 500 godzin pracy lub, w przypadku mniejszej intensywności użytkowania, najpóźniej po roku. Roszczenia gwarancyjne mogą być ograniczone w przypadku wad wynikających z nieodpowiedniej konserwacji.

### PIELĘGNACJA (PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA)



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć zasilanie i jeśli to możliwe, wszystkie połączenia urządzenia.



**UWAGA:** Niewłaściwa pielęgnacja może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet jego zniszczenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną szmatką. Proszę upewnić się, że do urządzenia nie przedostanie się wilgoć.
2. Wloty i wyloty powietrza muszą być regularnie czyszczone z kurzu i brudu. Jeśli używane jest sprężone powietrze, należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie uszkodzone (np. w takim przypadku należy zablokować wentylatory).

3. Należy regularnie czyścić przewody i styki wtyczek oraz usuwać kurz i brud.
4. Zasadniczo nie wolno stosować żadnych środków czyszczących ani ściernych, w przeciwnym razie wykończenie powierzchni może zostać uszkodzone. Szczególnie rozpuszczalniki, takie jak alkohol, mogą pogorszyć właściwości uszczelnienia obudowy.
5. Urządzenia muszą być przechowywane w suchym miejscu i chronione przed kurzem i brudem.

### KONSERWACJA I NAPRAWA (TYLKO PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL)



**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W urządzeniu znajdują się elementy pod napięciem. Nawet po odłączeniu połączenia sieciowego w urządzeniu może nadal występować napięcie szczytkowe, na przykład z powodu naładowanych kondensatorów.



**UWAGA!** W urządzeniu nie ma podzespołów, które mogą być serwisowane przez użytkownika.



**UWAGA!** Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel upoważniony przez producenta. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.

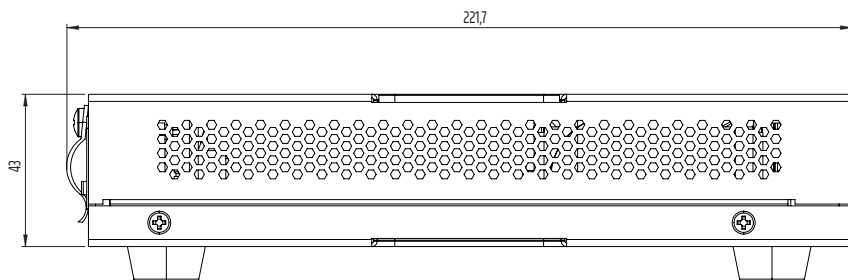
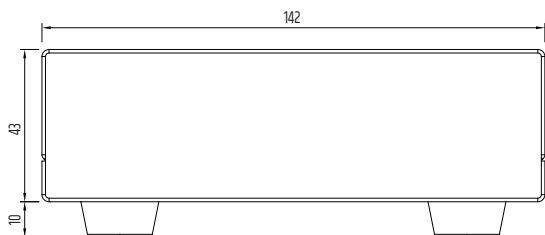


**UWAGA!** Nieprawidłowo wykonane prace konserwacyjne mogą mieć wpływ na roszczenia gwarancyjne.



**UWAGA!** W przypadku zestawów do konwersji lub modernizacji dostarczonych przez producenta, należy koniecznie przestrzegać dołączonych instrukcji montażu.

### WYMIARY



## DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	LDAMP205
Typ produktu	Instalacyjny wzmacniacz mocy
Wejścia liniowe	2
Złącza wejść liniowych:	zbalansowane wejścia liniowe, skok 3,81 mm, terminal zaciskowy (3-pinowy)
Wyjścia liniowe	0
Wyjścia zasilane	2 z przełącznikiem trybu wyjściowego (Stereo / Równoległy / Tryb wysokiej mocy)
System chłodzenia	Chłodzenie konwekcyjne
Poziomy priorytetu	1

### Sekcja wejściowa

Znamionowa czułość wejścia	14 dBu / 2 dBu (przełącznik Gain +12dB)
Znamionowe przesterowanie wejścia	18 dBu (sinus 1 kHz, wzmocnienie 0 dB)
THD+N	< 0,02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Pasma przenoszenia	20 Hz - 20 kHz (Low-Z SPK OUT, -0,5 dB)
Impedancja wejścia	1,2 kΩ (zbalansowane)
SNR	> 107 dB (SPK OUT, 14 dBu, wzmocnienie maks., 20 kHz BW, ważone A)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Wzmocnienie	10 dB / 22 dB (przełącznik wzmocnienia +12dB)
Złącze	2 x 3,81 mm terminal zacisków 3-pinowych
Czas wybudzenia w trybie gotowości	2,5 sekund
Poziom wzbudzenia sygnału w trybie gotowości	-30 dBu

### Sterowanie zewnętrzne

Głośność główna (VCA 1 i 2)	Potencjometr zewnętrzny 10k (stożkowy liniowy), skok 3,5 mm terminal zaciskowy (3-pinowy)
Tryb czuwania	Zewnętrzny przycisk chwilowy, skok 3,5 mm terminal zaciskowy (2-pin)

### Wyjście wzmacniacza

Typ	Klasa D
Tryby wyjścia	Stereo, równoległy, tryb wysokiej mocy (ST / PAR / HPM)
Wyjścia wzmacniacza	2-kanałowy (ST, PAR) / 1-kanałowy (HPM)
Złącze	4-biegunowy terminal zaciskowy (skok 5,08 mm)
Moc wyjściowa RMS	2 x 50 W @ 4 Ohm (ST, PAR) / 1 x 100 W @ 2 Ohm (ciągła fala sinusoidalna 1 kHz 10 s)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

**Numer artykułu LDAMP205**

Moc szczytowa wyjścia 2 x 55 W @ 4 Ohm (ST, PAR) / 1 x 110 W @ 2 Ohm  
(ciągła fala sinusoidalna 1 kHz 4 ms)

Minimalna impedancja obciążenia 4 Ohm (tryb stereo i równoległy) / 2 Ohm (tryb HPM)

Pasma przenoszenia 15 Hz - 20 kHz (-0,5 dB)

Zabezpieczenie Napięciowe, termiczne, zwarciove, dtekcja składowej stałej

**Zasilanie**

Typ Zewnętrzny zasilacz SMPS

Zakres napięcia 100 V AC - 240 V AC (+/-10%), 50-60 Hz

Bezpiecznik zasilania sieciowego Brak

Napięcie wtórne 24 V DC

Prąd wtórny 3,5 A

Złącze dodatkowe 2-biegunowy blok zacisków 5,08 mm

Złącze główne IEC typu jack

Klasa bezpieczeństwa Klasa 3

Maks. pobór mocy 115 W (sinus 1 kHz przy obciążeniu 2 x 4 Ohm)

Pobór mocy w stanie bezczynności 3,5 W (brak sygnału wejściowego)

Pobór mocy w stanie gotowości 0,5 W

Prąd rozruchowy sieci 1,5A @ 230VAC

Temperatura robocza 0°C - 40°C; wilgotność < 85%, bez kondensacji

**Ogólna charakterystyka**

Czas do przejścia w stan gotowości 20 min

Materiał Obudowa stalowa, panel przedni z tworzywa sztucznego

Wymiary (szer. x wys. x dt.) 142 (szer.) x 53 (wys.) x 221,7 (gt.) mm (wysokość z gumowymi nóżkami)

Waga 1,0 kg

Dołączone akcesoria Zewnętrzny zasilacz, płyty montażowe do montażu powierzchniowego, listwy zaciskowe do połączeń elektrycznych.

## DYSPOZYCJA



### Pakowanie:

1. Opakowania mogą być wprowadzane do systemu recyklingu poprzez zwykłe kanały utylizacji.
2. Prosimy o oddzielenie opakowania zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji i recyklingu obowiązującymi w danym kraju.



### Urządzenie:

1. Niniejsze urządzenie podlega europejskiej dyrektywie w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z późniejszymi zmianami. Dyrektywa WEEE Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Stare urządzenia i baterie nie należą do odpadów domowych. Stare urządzenie lub baterie należy oddać do utylizacji za pośrednictwem autoryzowanego przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub zakładu utylizacji odpadów komunalnych. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.
3. Jako klient prywatny możesz uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji przyjaznej dla środowiska od sprzedawcy, u którego zakupiono produkt lub od odpowiednich władz regionalnych.

## OŚWIADCZENIA PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji i ograniczenia odpowiedzialności znajdują się na stronie: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). W przypadku serwisu prosimy o kontakt z partnerem handlowym.

### ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że ten produkt jest zgodny z następującą dyrektywą (jeśli dotyczy).

R&TTE (1999/5/EC) lub RED (2014/53/EU) od czerwca 2017 r.

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/EU)

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Ponadto można ją również zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Deklaracje zgodności dla produktów objętych dyrektywami LVD, EMC i RoHS można zamówić na stronie [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED, można uzyskać na stronie [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**Pomyłki i błędy, jak również zmiany techniczne lub inne są zastrzeżone!**

**AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!**

Questa unità è stata progettata e prodotta secondo standard di alta qualità per garantire un funzionamento senza problemi per molti anni. Questo è ciò che LD Systems rappresenta con il suo nome e la sua pluriennale esperienza come produttore di prodotti audio di alta qualità. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso in modo da poter sfruttare al meglio il nuovo prodotto LD Systems. Ulteriori informazioni su **LD Systems** sono disponibili sul nostro sito web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO**

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.
- Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso.
- In caso di vendita o cessione dell'apparecchio, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso, in quanto costituiscono una parte essenziale del prodotto.

**UTILIZZO IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE**

Il prodotto è un dispositivo per installazioni audio professionali!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nel campo dell'installazione audio e non è adatto all'uso domestico!

Inoltre, questo prodotto è destinato all'installazione da parte di personale qualificato in possesso di conoscenze specialistiche e per l'utilizzo da parte di persone addestrate!

L'uso del prodotto al di fuori dei dati tecnici e delle condizioni operative specificate è considerato un uso improprio!

È esclusa la responsabilità per danni a persone e cose dovuti a un uso improprio!

Il prodotto non è adatto a:

- Persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Bambini (i bambini devono essere istruiti a non giocare con l'apparecchio).

**SPIEGAZIONI DI TERMINI E SIMBOLI**

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente in combinazione con un simbolo, indica immediatamente situazioni o condizioni pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per la vita e l'incolumità delle persone.
3. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono provocare lesioni.
4. **ATTENZIONE:** la parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, viene utilizzata per indicare situazioni o condizioni che possono causare danni a cose e/o all'ambiente.





Questo simbolo indica i pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti alle superfici calde.



Questo simbolo indica i pericoli dovuti a livelli di volume elevati.



Questo simbolo indica informazioni supplementari sul funzionamento del prodotto.



Questo simbolo indica un'unità che non contiene parti sostituibili dall'utente.



Questo simbolo indica un'apparecchiatura elettrica progettata principalmente per l'uso in interni.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### PERICOLO:

1. Non aprire o modificare l'unità.
2. Se l'apparecchio non funziona più correttamente, se liquidi o oggetti sono penetrati all'interno dell'apparecchio o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione. Questo apparecchio può essere riparato solo da personale specializzato autorizzato.
3. Per le unità di classe di protezione 1, il conduttore di terra deve essere collegato correttamente. Non interrompere mai il conduttore di protezione. I dispositivi della classe di protezione 2 non dispongono di un conduttore di terra di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano attorcigliati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non escludere mai il fusibile dell'apparecchio.



### ATTENZIONE:

1. L'apparecchio non deve essere messo in funzione se presenta danni evidenti.
2. L'unità può essere installata solo in stato di assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio.
4. I cavi di rete collegati in modo permanente possono essere sostituiti solo da personale qualificato.

**ATTENZIONE:**

1. Non mettere in funzione l'unità se è stata esposta a forti sbalzi di temperatura (ad esempio, dopo il trasporto). L'umidità e la condensa potrebbero danneggiare l'unità. Non accendere l'unità finché non ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Assicurarsi che la tensione e la frequenza della rete di alimentazione corrispondano ai valori indicati sull'apparecchio. Se l'unità è dotata di un selettore di tensione, non collegare l'unità finché non è impostata correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di rete idonei.
3. Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in tutti i poli, non è sufficiente premere l'interruttore di accensione/spegnimento dell'apparecchio.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sull'unità.
5. Assicurarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima specificata per le unità con collegamento Power Out. Assicurarsi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità collegate non superi il valore specificato.
7. Sostituire i cavi di rete collegabili solo con quelli originali.

**PERICOLO:**

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e le piccole parti devono essere tenuti fuori dalla portata di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
2. Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'unità sia installata in modo sicuro e non possa cadere. Usare solo supporti o supporti adeguati (soprattutto per le installazioni permanenti). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che vengano rispettate le norme di sicurezza applicabili.

**ATTENZIONE:**

1. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo previsto.
2. Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori raccomandati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, rispettare le norme di sicurezza vigenti nel proprio Paese.
4. Dopo aver collegato l'unità, controllare tutti i percorsi dei cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per il rischio di inciampare.
5. Rispettare la distanza minima specificata dai materiali normalmente infiammabili! Se non è esplicitamente indicato, la distanza minima è di 0,3 m.

**ATTENZIONE:**

1. Nel caso di componenti mobili, come le staffe di montaggio o altri componenti mobili, esiste la possibilità di incepparsi.
2. Nel caso di unità con componenti a motore, esiste il rischio di lesioni dovute al movimento dell'unità. I movimenti improvvisi dell'apparecchiatura possono provocare reazioni di spavento.



### ATTENZIONE:

1. Non installare o far funzionare l'apparecchio in prossimità di radiatori, bocchette di calore, stufe o altre fonti di calore. Assicurarsi sempre che l'unità sia installata in modo da essere sufficientemente raffreddata e da non surriscaldarsi.
2. Non collocare fonti di accensione come candele accese vicino all'apparecchio.
3. Le aperture di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto, utilizzare l'imballaggio originale o quello fornito dal produttore.
5. Evitare urti o colpi all'unità.
6. Rispettare la classe di protezione IP e le condizioni ambientali, quali temperatura e umidità, secondo le specifiche.
7. I dispositivi possono essere costantemente sviluppati. In caso di discrepanze tra le istruzioni per l'uso e l'etichetta dell'apparecchio per quanto riguarda le condizioni di funzionamento, le prestazioni o altre caratteristiche dell'apparecchio, le informazioni sull'apparecchio hanno sempre la precedenza.
8. L'unità non è adatta ai climi tropicali e al funzionamento al di sopra dei 2000 m di altitudine.



### ATTENZIONE:

Il collegamento dei cavi di segnale può causare un notevole rumore. Assicurarsi che i dispositivi collegati all'uscita siano silenziosi quando sono collegati. In caso contrario, i livelli di rumore possono causare danni.



### ATTENZIONE AI PRODOTTI AUDIO AD ALTO VOLUME!

Questa unità è destinata all'uso professionale.

Il funzionamento commerciale di questo apparecchio è soggetto alle normative e alle linee guida nazionali applicabili per la prevenzione degli incidenti.

Danni all'udito dovuti al volume elevato e all'esposizione continua: l'uso di questo prodotto può generare livelli di pressione sonora (SPL) elevati che possono causare danni all'udito. Evitare l'esposizione a volumi elevati.



### NOTE PER LE UNITÀ DI INSTALLAZIONE INTERNE

1. Le unità per applicazioni di installazione sono progettate per il funzionamento continuo.
2. I dispositivi per l'installazione all'interno non sono resistenti alle intemperie.
3. Anche le superfici e le parti in plastica delle unità di installazione possono invecchiare, ad esempio a causa dei raggi UV e delle variazioni di temperatura. In genere, ciò non comporta limitazioni funzionali.
4. Nel caso di unità installate in modo permanente, è prevedibile il deposito di impurità, ad esempio polvere. È fondamentale osservare le istruzioni per la cura.
5. Se non diversamente specificato sull'unità o nei dati tecnici, le unità sono adatte a le unità sono destinate ad altezze di installazione inferiori a 5 metri.

## CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Estrarre il prodotto dalla confezione ed eliminare tutto il materiale di imballaggio. Controllare che la consegna sia completa e intatta, e informare il partner di distribuzione immediatamente dopo l'acquisto se non è completa o è danneggiata.

La confezione comprende:

- 1 amplificatore da installazione AMP 205
- 1 alimentatore
- 1 set di morsettiere
- 4 piedini in gomma (preassemblati)
- 1 set per il montaggio sotto o sopra il tavolo
- Manuale di istruzioni

## INTRODUZIONE

LD AMP205 è un mini finale di potenza professionale a 2 canali per installazione della serie TICA®. Caratterizzato da dimensioni compatte, raffreddamento passivo e alta efficienza, è la scelta ideale per molteplici tipologie di installazione audio.

Alimentato da un finale di potenza 2 x 50 W di classe D ad alta efficienza, ha uscite a 4 Ω e un pannello frontale di uso intuitivo dotato di LED di segnale, clip e protezione.

Il finale di potenza può gestire varie sorgenti di ingresso grazie a un interruttore di guadagno.

Il formato estremamente ridotto, solo 106 x 44 x 222 mm, e le piastre di montaggio fornite in dotazione ne consentono l'installazione discreta quasi ovunque: dietro gli schermi, sotto i tavoli o persino negli spazi destinati al trattamento dell'aria e sopra i soffitti plenum.

Si può anche inserire in ¼ di rack da 19". Con il vassoio rack opzionale si possono affiancare fino a tre prodotti della serie TICA® e realizzare un sistema che risponda alle proprie esigenze sfruttando uno spazio rack minimo.

Grazie alla connettività del telecomando per dispositivi di terze parti, è possibile regolare il volume su entrambi i canali o mettere il finale di potenza in modalità standby in qualsiasi momento, anche quando è nascosto. La modalità di standby automatica opzionale consente di risparmiare energia quando l'audio non è in funzione.

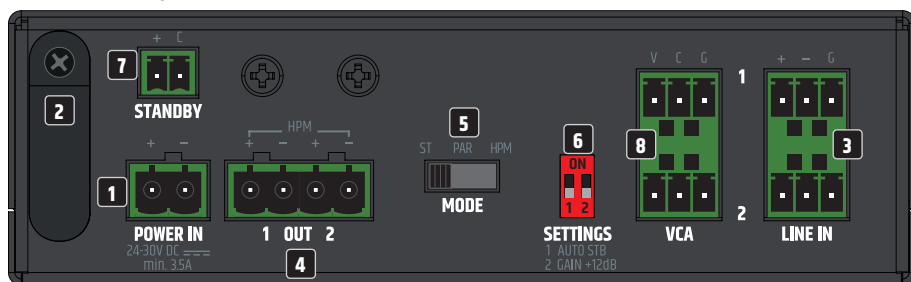
Le connessioni a morsettiere per gli ingressi di linea bilanciati e le uscite degli altoparlanti semplificano l'installazione.

La soluzione perfetta per installatori professionisti e utenti che cercano una soluzione compatta, altamente efficiente e facile da integrare.

## CARATTERISTICHE

- Mini finale di potenza professionale
- Finale di potenza di classe D a due canali da 50 W con uscite a bassa impedenza
- Formato ridottissimo: 1/3 di rack da 19", 1 U
- Funzionamento silenzioso con raffreddamento passivo
- Si collega a un telecomando di terze parti per controllare a distanza standby e volume
- Alimentatore esterno da 100-240 V
- Piastre di montaggio per un'installazione flessibile e discreta, anche sopra controsoffitti
- Standby automatico per risparmiare energia
- Ingresso di linea bilanciato e uscita dell'altoparlante con morsettiere
- Pannello frontale facile da usare, con LED di segnale, clip e protezione
- Vassoio rack opzionale combinabile con altri prodotti della serie TICA®

## CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE



### 1 POWER IN

Collegamento a morsettiera per alimentazione del dispositivo. Per evitare di danneggiare il dispositivo, utilizzare solo l'alimentatore originale (alimentatore incluso).

### 2 RILASCIO ANTISTRAPPO

Utilizzare il rilascio antistrappo del cavo flessibile dell'alimentatore per proteggere dai danni il connettore della morsettiera dell'alimentazione del dispositivo e la morsettiera di alimentazione e per evitare che la morsettiera venga estratta involontariamente.

### 3 LINE IN 1 / 2

Ingressi audio analogici con connessioni bilanciate a morsettiera. I poli +, - e G servono per il segnale di ingresso bilanciato (adatto al cablaggio non bilanciato). Le morsettiere sono incluse nel contenuto della confezione.

### 4 OUT 1 / 2

Uscite altoparlante 1 e 2 per collegare altoparlanti a bassa impedenza (modalità ST e PAR: min 4  $\Omega$  ciascuna; modalità HPM min 2  $\Omega$ ). Attenersi alla corretta assegnazione dei poli della morsettiera (vedi COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA in questo manuale). La gestione della potenza totale degli altoparlanti collegati dovrebbe corrispondere all'incirca alla potenza del finale di potenza.

### 5 MODE

Prima di utilizzare l'unità, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione corretta!

**ST:** modalità stereo. L'ingresso LINE IN 1 viene inviato all'uscita OUT 1, l'ingresso LINE IN 2 all'uscita OUT 2.

**PAR:** Modalità parallela. I canali LINE IN 1 e LINE IN 2 sono mixati in mono e inviati contemporaneamente a OUT 1 e OUT 2. Il volume dei due canali si regola individualmente con i controlli VOLUME 1 e 2 posti sul pannello frontale.

**HPM:** La modalità Alta potenza (High Power Mode) consente di collegare all'amplificatore altoparlanti o linee di altoparlanti con un'impedenza di 2  $\Omega$  (potenza del finale di potenza 100 W a 2  $\Omega$ ). Se si utilizzano carichi con impedenza maggiore, i vantaggi della modalità HPM potrebbero non essere sfruttati appieno. Utilizzare LINE IN 1 come ingresso del segnale e il controllo VOLUME 1 sul pannello frontale per regolare il volume.

**CAUTELA!** Attenersi alla corretta assegnazione dei poli della morsettiera (vedi COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA in questo manuale).

**6 SETTINGS**

Interruttore DIP 1 **AUTO STB**: portare l'interruttore in posizione ON per attivare la funzione di standby automatico del dispositivo.

Se la funzione di standby è attivata, il finale di potenza passa automaticamente in modalità standby se non viene rilevato alcun segnale audio per circa 20 minuti. In questo modo il consumo di energia si riduce sensibilmente.

Non appena è presente di nuovo un segnale audio, il finale di potenza si avvia automaticamente dalla modalità standby ed è di nuovo completamente operativo entro circa 3 secondi.

Il simbolo dell'alimentazione sul pannello frontale si illumina di rosso in modalità standby.

Se il simbolo dell'alimentazione rimane si illumina di bianco, l'unità è pronta per funzionare.

Interruttore DIP 2 **GAIN +12dB**: portare l'interruttore in posizione ON per aumentare di 12 dB la preamplificazione degli ingressi di linea LINE IN 1 e 2. Prima di passare a +12 dB, verificare che i controlli del volume 1 e 2 sulla parte frontale del dispositivo unità siano al minimo (stop a sinistra).

**7 STANDBY**

La modalità standby può essere attivata manualmente con un pulsante esterno (interruttore momentaneo).

Premere il pulsante per attivare la modalità standby e mettere in mute le uscite dei diffusori.

Premere nuovamente il pulsante per uscire dalla modalità standby. La funzione di standby tramite pulsante esterno ha la priorità rispetto alla funzione di standby automatico (vedi IMPOSTAZIONI).

**8 VCA**

Collegamenti a morsettiera per l'utilizzo di controlli di volume esterni.

**MODALITÀ ST e PAR**: in modalità stereo e parallela, il controllo del volume può essere utilizzato in modo indipendente per ogni canale (VCA 1 e VCA 2). Il volume massimo si imposta con i controlli VOLUME 1 e 2 sul pannello frontale.

**HPM**: In modalità Alta potenza, utilizzare il collegamento VCA 1.

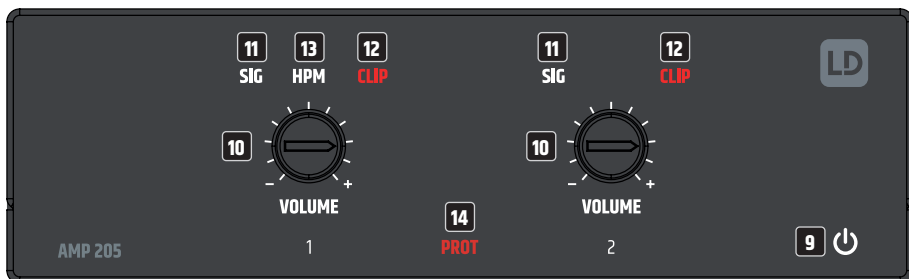
Il volume massimo si imposta con il controllo VOLUME 1 sul pannello frontale.

Una volta impostato il volume massimo, si può utilizzare il controllo del volume esterno per

regolare il volume dell'unità dal valore minimo al valore preimpostato, come desiderato.

Attenersi alla corretta assegnazione dei poli della morsettiera

(vedi COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA in questo manuale).



### 9 SIMBOLO DELL'ALIMENTAZIONE

Il simbolo dell'alimentazione si illumina di bianco quando il finale di potenza dell'installazione è pronto per funzionare. In modalità standby, il simbolo si illumina di rosso.

### 10 VOLUME 1 / 2

Un controllo di livello per ciascun canale 1 e 2. Girando l'interruttore verso destra si alza il volume, verso sinistra si abbassa.

### 11 SIG 1 / 2 (SEGNALE)

Non appena un segnale audio è presente sul canale 1 o 2, la spia corrispondente si accende di colore bianco.

### 12 CLIP 1 / 2

L'indicatore di colore rosso CLIP si accende quando il canale corrispondente è in overdrive. In questo caso, ridurre il livello del volume. In caso contrario, la riproduzione del suono potrebbe risultare distorta e danneggiare il finale di potenza e i diffusori.

### 13 HPM

Per indicare visivamente che la modalità ad alta potenza è attivata, l'indicatore HPM si accende di colore bianco (v. punto 5 MODE).

### 14 PROT (PROTEZIONE)

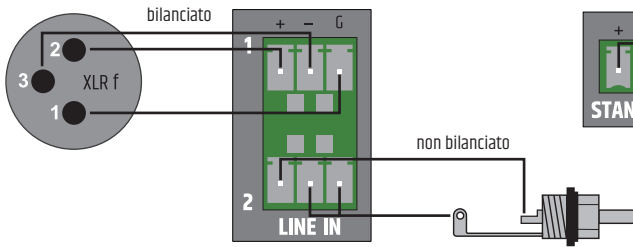
L'indicatore Protezione si illumina in modo permanente se il sistema è sovraccarico o si surriscalda, in caso di cortocircuito nel percorso dell'altoparlante e in caso di difetti. Il finale di potenza viene automaticamente messo in mute. Scollegare il finale di potenza dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare per un po' di tempo. Eliminare un possibile cortocircuito nel percorso del diffusore. Ricollegare l'amplificatore all'alimentazione. Se l'indicatore Protezione si illumina ancora, c'è un difetto nell'elettronica dell'amplificatore. Rivolgersi ad un laboratorio di assistenza autorizzato.

### BOCCHIE DI VENTILAZIONE

Per evitare di danneggiare il dispositivo, non coprire le bocche di ventilazione sui lati destro e sinistro e sulla parte superiore e inferiore del dispositivo, per assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente. Coprire le aperture di ventilazione sulla parte superiore o inferiore dell'involucro quando lo si monta sotto o sopra un tavolo non è fondamentale, in quanto il raffreddamento fornito dalle aperture di ventilazione sui lati restanti è sufficiente.

## COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA

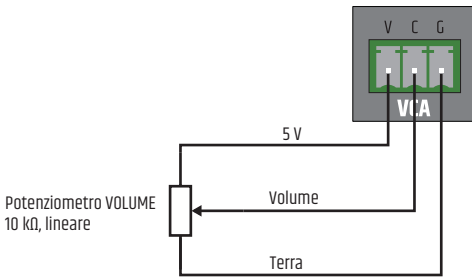
### COLLEGAMENTI LINE IN 1 / 2



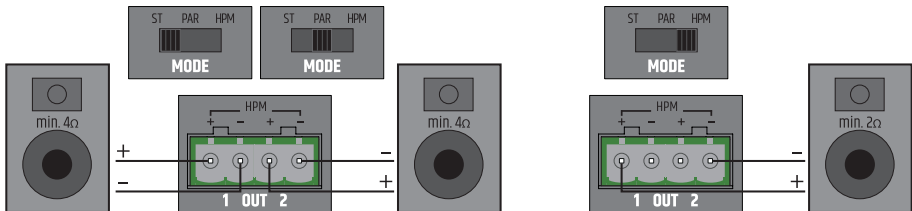
### COLLEGAMENTI STANDBY



### COLLEGAMENTI VCA 1 / 2



### COLLEGAMENTI OUT 1 / 2 / HPM

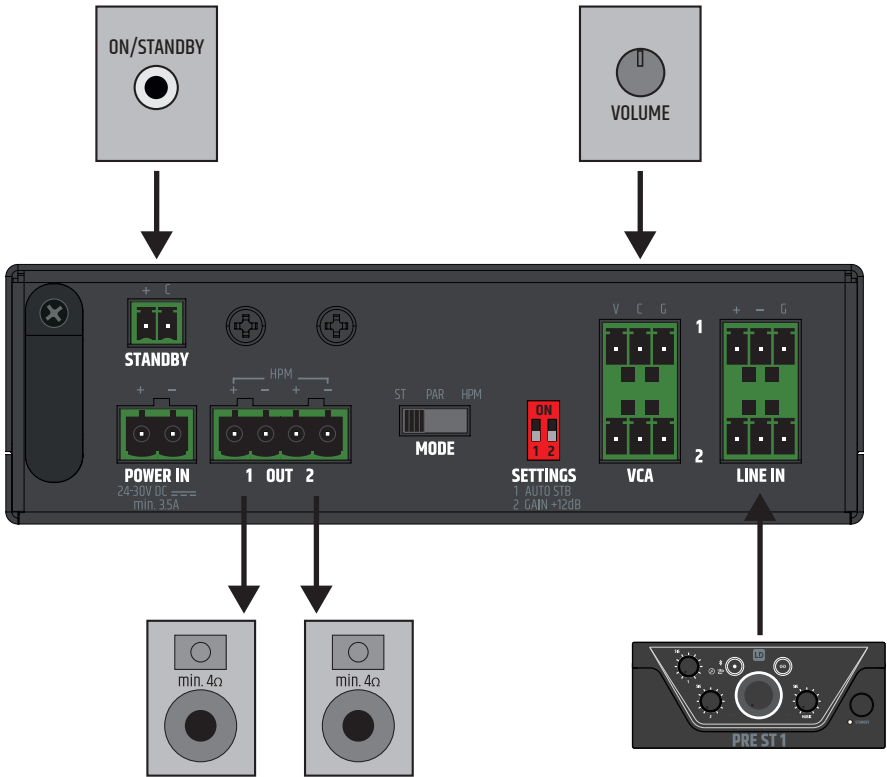


#### ATTENZIONE

Quando si cablano le morsettiere, tenere presente la corretta assegnazione dei poli/terminali. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da cablaggio difettoso!



# ESEMPI DI CONNESSIONE



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

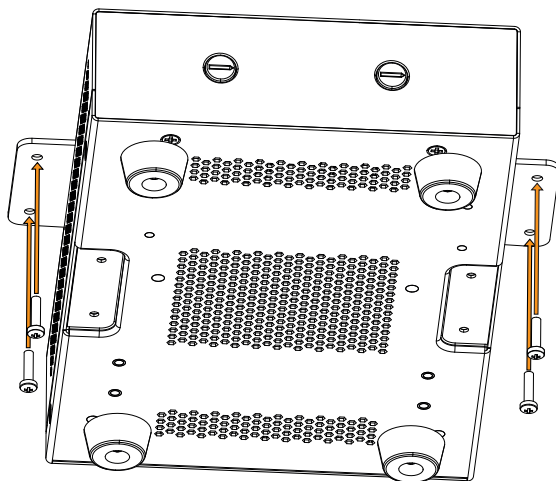
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## MONTAGGIO SOTTO/SU TAVOLO

Sulla parte superiore e inferiore dell'alloggiamento sono presenti due rientranze, ciascuna con due fori filettati M4, utilizzate per il montaggio sotto o sopra tavolo. Con le viti svasate M4 in dotazione, avvitare sull'alloggiamento (sopra o sotto) le due piastre di montaggio in dotazione. Ora il finale di potenza può essere fissato nella posizione desiderata (v. illustrazione. Viti di fissaggio non incluse). Per il montaggio su piano, occorre prima togliere i quattro piedini in gomma.



## CURA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il funzionamento corretto nel lungo termine del dispositivo, è necessario effettuare la pulizia e, se necessario, la manutenzione regolarmente. I requisiti di manutenzione dipendono dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo.

In generale, raccomandiamo un'ispezione visiva prima di ogni utilizzo. Consigliamo inoltre di eseguire tutti i pertinenti interventi di manutenzione indicati di seguito ogni 500 ore di esercizio o, in caso di uso meno intensivo, al massimo dopo un anno. I diritti di garanzia possono essere limitati in caso di difetti derivanti da manutenzione inadeguata.

### CURA (EFFETTUATA DALL'UTENTE)



**AVVERTENZA!** Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, è necessario scollegare l'alimentatore e, se possibile, staccare tutti i collegamenti del dispositivo.



**NOTA!** Una cura inadeguata può comportare il danneggiamento e addirittura la distruzione dell'unità.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere deterse con un panno umido pulito. Assicurarsi che l'umidità non possa penetrare nel dispositivo.
2. Gli ingressi e le uscite dell'aria devono essere puliti regolarmente da polvere e sporcizia. Se si utilizza l'aria compressa, aver cura che il dispositivo non venga danneggiato (in questo caso, ad es., le ventole devono essere bloccate).

3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente, e polvere e sporcizia devono essere rimossi.
4. In generale non devono essere utilizzati detersivi o agenti abrasivi, altrimenti la finitura della superficie potrebbe esserne danneggiata. Soprattutto i solventi, come l'alcol, possono pregiudicare il funzionamento delle guarnizioni dell'alloggiamento.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetto da polvere e sporcizia.

### MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (SOLO DA PARTE DI PERSONALE QUALIFICATO)



**PERICOLO!** Nell'unità sono presenti componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, nel dispositivo potrebbe permanere della tensione residua, ad esempio a causa di condensatori carichi.



**NOTA!** Il dispositivo non contiene gruppi che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



**NOTA!** Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti solo da personale specializzato autorizzato dal produttore. In caso di dubbio, consultare il produttore.

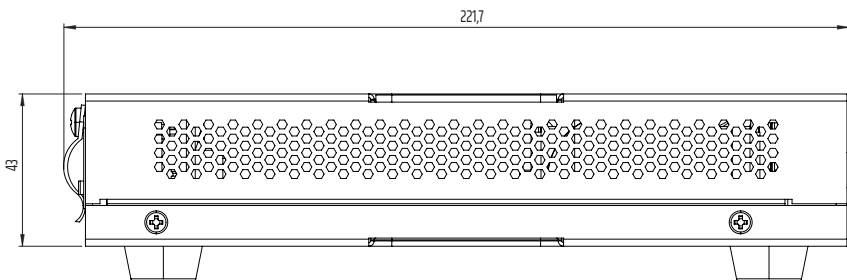
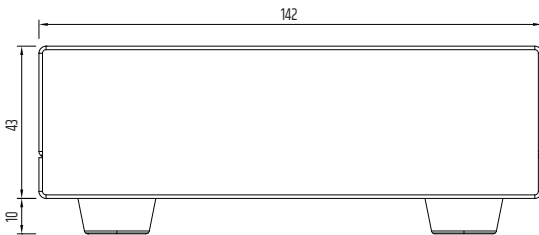


**NOTA!** Gli interventi di manutenzione eseguiti in modo improprio possono inficiare il diritto di garanzia.



**NOTA:** per i set di conversione o retrofit forniti dal produttore, è essenziale osservare le istruzioni di installazione accluse.

### INGOMBRO



## DATI TECNICI

ENGLISH

Codice articolo	LDAMP205
Tipologia di prodotto	Finale di potenza da installazione
Ingressi di linea	2
Connettori ingressi di linea	Ingressi di linea bilanciati, morsettiera passo 3,81 mm (3 pin)
Uscite di linea	0
Uscite attive	2 con selettore della modalità di uscita (Modalità Stereo / Parallelo / Alta potenza)
Sistema di raffreddamento	Raffreddamento a convezione
Livelli di priorità	1

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

### Sezione di ingresso

Sensibilità in ingresso nominale	14 dBu / 2 dBu (interruttore guadagno +12 dB)
Clipping di ingresso nominale	18 dBu (seno 1 kHz, guadagno 0 dB)
THD+N	< 0,02% (SPK OUT, 4 dBu, 20 kHz BW)
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz (Low-Z SPK OUT, -0,5 dB)
Impedenza d'ingresso	12 k $\Omega$ (bilanciato)
SNR	> 107 dB (SPK OUT, 14 dBu, max guadagno, 20 kHz BW, ponderato A)
CMRR	> 48 dB (SPK OUT, 4 dBu 1 kHz)
Guadagno	10 dB - 22 dB (interruttore guadagno +12 dB)
Connettore	2 morsettiera da 3,81 mm (3 pin)
Tempo di wake-up in standby	2,5 secondi
Soglia standby/wake-up	-30 dBu

### Controllo di terze parti

Volume principale (VCA 1 e 2)	Potenziometro esterno da 10 k $\Omega$ (lineare), morsettiera passo 3,5 mm (3 pin)
Standby alimentazione	Pulsante momentaneo esterno, morsettiera passo 3,5 mm (2 pin)

### Uscita finale di potenza

Tipo	Classe D
Modalità di uscita	Modalità Stereo, Parallelo, Alta potenza (ST / PAR / HPM)
Uscite finale di potenza	2 canali (ST, PAR) / 1 canale (HPM)
Connettore	Morsettiera a 4 poli (passo 5,08 mm)
Potenza RMS in uscita	2 x 50 W a 4 $\Omega$ (ST, PAR) / 1 x 100 W a 2 $\Omega$ (onda sinusoidale continua 1 kHz 10 sec)
Potenza di picco in uscita	2 x 55 W a 4 $\Omega$ (ST, PAR) / 1 x 110 W a 2 $\Omega$ (onda sinusoidale continua 1 kHz 4 ms)

Impedenza minima del carico 4  $\Omega$  (modalità Stereo e Parallelo) / 2  $\Omega$  (modalità HPM)

<b>Codice articolo</b>	<b>LDAMP205</b>
Risposta in frequenza	15 Hz-20 kHz (-0,5 dB)
Protezione	Sovratensione, sottotensione, sovratemperatura, cortocircuito, rilevamento CC

### Alimentatore

Tipo	SMPS esterno
Intervallo di tensione	100 VAC-240 VAC ( $\pm 10\%$ ), 50-60 Hz
Fusibile di rete	Nessuno
Tensione secondaria	24 V DC
Corrente secondaria	3,5 A
Connettore secondario	Morsettiera 5,08 mm a 2 poli
Connettore primario	Jack IEC
Classe di sicurezza	Classe 3
Consumo energetico max	115 W (onda sinusoidale 1 kHz con carico di $2 \times 4 \Omega$ )
Consumo energetico in modalità inattiva	3,5 W (nessun segnale in ingresso)
Consumo energetico in modalità standby	< 0,5 W
Corrente di spunto di rete	1,5 A a 230 V CA
Temperatura di esercizio	0 °C - 40 °C; < 85% di umidità, senza formazione di condensa

### Dati generali

Tempo prima dello standby	20 min
Materiale	Telaio in acciaio, pannello frontale in plastica
Dimensioni (L x H x P)	142 x 53 x 221,7 mm (altezza con piedini in gomma)
Peso	1,0 kg
Accessori inclusi	Alimentazione esterna, piastre di montaggio per applicazioni a superficie, morsettiera per le connessioni elettriche.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## SMALTIMENTO



### Imballaggio:

1. Gli imballaggi possono essere immessi nel sistema di riciclaggio attraverso i consueti canali di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in base alle leggi sullo smaltimento e alle norme sul riciclaggio vigenti nel proprio Paese.



### Dispositivo:

1. Questo apparecchio è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva WEEE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I vecchi elettrodomestici e le batterie non vanno gettati nei rifiuti domestici. Il vecchio apparecchio o le batterie devono essere smaltiti tramite un'azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti o un impianto di smaltimento comunale. Osservare le norme vigenti nel proprio paese!
2. Osservare tutte le leggi sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese.
3. In qualità di clienti privati, è possibile ottenere informazioni sulle opzioni di smaltimento ecologico dal rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o dalle autorità regionali competenti.

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono disponibili all'indirizzo: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf).

In caso di assistenza, contattare il proprio partner commerciale.

### CONFORMITÀ CE

Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla seguente direttiva (se applicabile).

R&TTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partire da giugno 2017

Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE)

Direttiva EMV (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è disponibile sul sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Inoltre, è possibile richiederla all'indirizzo [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti coperti dalle direttive LVD, EMC e RoHS possono essere richieste a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla Direttiva RED, possono essere richieste all'indirizzo [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/).

**I refusi e gli errori, così come le modifiche tecniche o di altro tipo sono riservati!**

**This page has been intentionally left blank**

